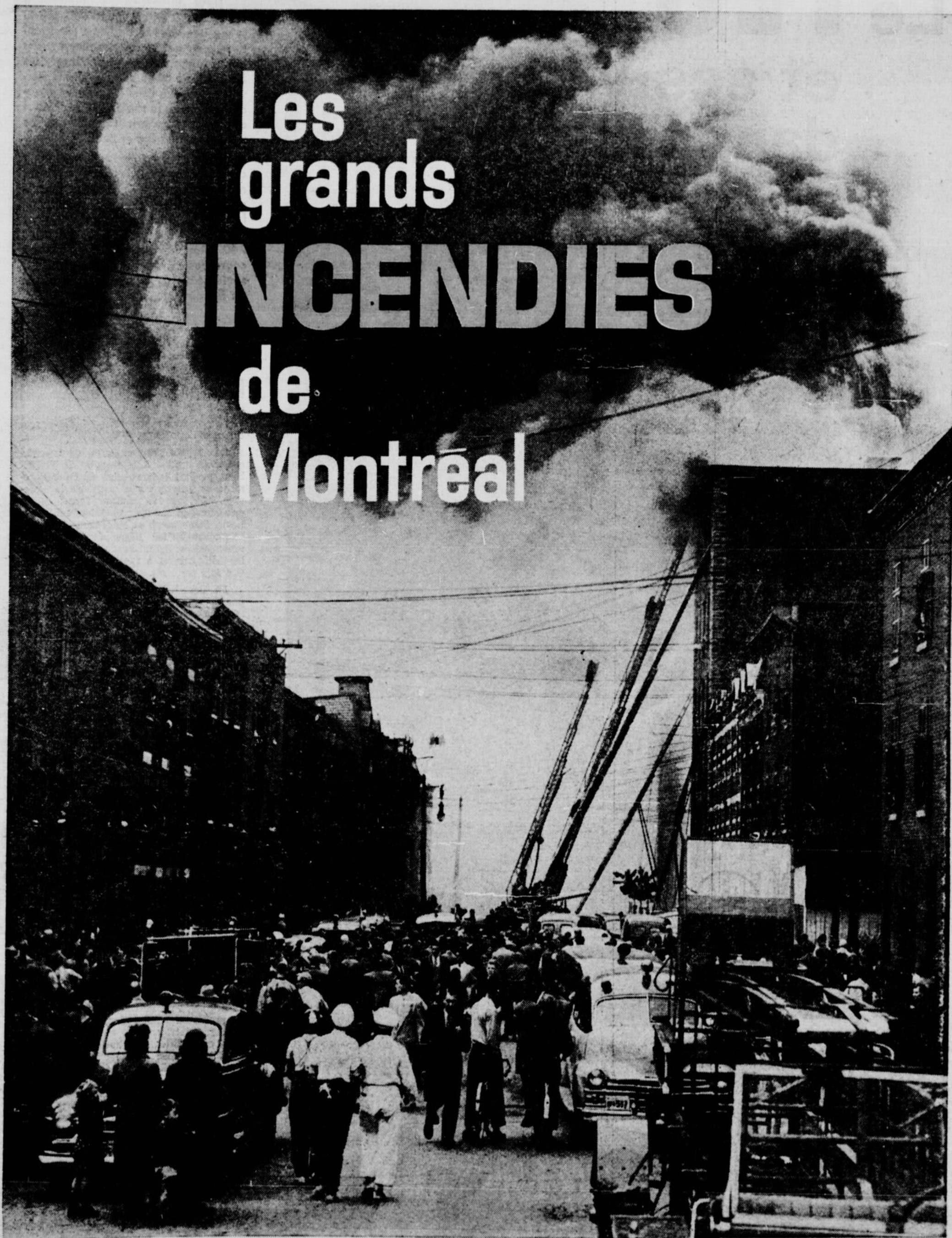


## Les grands **INCENDIES** de Montréal



# Le FEU

## et ses victimes dans l'histoire de Montréal



Neuf personnes (4 hommes, 3 femmes et 2 enfants) ont déjà perdu la vie dans des incendies à Montréal depuis le début de l'année, et il y eu récemment deux grands incendies à quelques jours seulement d'intervalle : celui de l'ancienne école Aberdeen, près de la rue St-Denis, et celui d'une grande pharmacie à l'angle des rues Ste-Catherine et Peel.

Mais ce n'est rien, si l'on fait la comparaison avec les conflagrations et les holocaustes enregistrés depuis plus d'un siècle, c'est-à-dire depuis la création du Service des incendies de Montréal. Depuis 1849, au moins 740 citoyens ont perdu la vie au cours des incendies, et depuis 1920 seulement 102 pompiers sont morts en devoir.

par Conrad Langlois

LES GRANDES conflagrations à Montréal se produisirent en 1721, 1734, 1765, 1825 et 1852.

La première trouva son origine dans une cérémonie religieuse.

Le 17 juin 1721, en effet, un incendie qui avait originé à la chapelle de l'Hôtel-Dieu, pendant la procession du Saint-Sacrement, se propagea à la moitié de la basse-ville. Quelque 126 maisons furent consumées, surtout sur les rues Saint-Paul, Saint-Louis, Saint-Joseph et Saint-François-Xavier. L'intendant Michel Bégon émit alors une ordonnance obligeant à munir d'échelles tous les bâtiments et à ramoner les cheminées une fois par mois.

La deuxième conflagration fut causée par une négresse qui voulait se venger de sa maîtresse, en mettant le feu à la maison de celle-ci en 1734. Les flammes se communiquèrent à quarante-cinq autres maisons, ainsi qu'à l'Hôtel-Dieu (détruit pour la 3e fois en quarante ans). L'esclave noire Marie-Josephte-Angélique fut forcée (par la question) d'avouer son crime d'incendiatrice commis par représailles contre Mme Paulin de Francheville, qui l'avait renvoyée pour inconduite. Son complice, Jacques-Claude Thibault, s'était enfui mais la négresse fut pendue et son corps fut ensuite brûlé.

Au début du régime anglais, soit le 18 mai 1765, un incendie détruisit presque toute la partie ouest de la ville. Cent dix maisons principales et leurs dépendances furent détruites par le feu et 215 familles se trouvèrent sans abri. Presque toutes les victimes étaient des Canadiens, mais les autorités anglaises s'émurent et s'empressèrent d'organiser une souscription. Le roi d'Angleterre lui-même fit un don.

### La conflagration de 1852

Deux autres conflagrations éprouvèrent Montréal. En 1825, deux cents maisons furent détruites par le feu dans le faubourg Québec. Mais 1852 fut la pire année de toutes, car près de 2,000 maisons furent détruites en moins de cinq semaines. Le 7 juin, environ quatre cents maisons avaient été incendiées entre les rues Saint-Pierre, Saint-François-Xavier, Saint-Sacrement et Saint-Paul. Puis, les 8 et 9 juillet, 1,100 autres maisons, ainsi que l'archevêché de Montréal et la cathédrale (angle des rues Sainte-Catherine et Saint-Denis), et un grand nombre de dépendances furent la proie des flammes. On évalua les dommages à deux millions de dollars, somme énorme à l'époque. L'archevêché et la cathédrale furent reconstruits dans l'ouest, et un règlement municipal fut adopté interdisant la construction de maisons en bois.

Il n'y eut plus d'autres conflagrations sérieuses à Montréal par la suite, mais plu-

## AUTRES GRANDS INCENDIES DANS LE MONDE

A Boston, le 28 novembre 1942, incendie au club de nuit Coconut Grove : 492 morts.

• • •

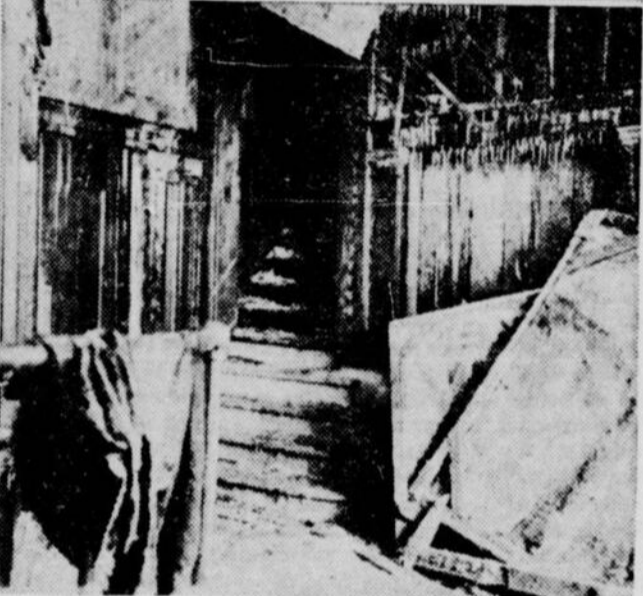
A Hartford, Conn., le 6 juillet 1944, incendie dans un cirque: 168 morts.

• • •

A Cleveland, Ohio, le 20 octobre 1944, explosion d'un réservoir à gaz : 130 morts.

• • •

Au collège du Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe, le 18 janvier 1938 : 46 morts.



Le Laurier Palace :  
78 enfants  
périssent

siècles incendies, surtout dans des institutions de charité, causèrent de nombreuses pertes de vie.

### L'asile de Saint-Jean-de-Dieu

Le pire holocauste humain dans l'histoire de Montréal fut celui de la Longue-Pointe, le 6 mai 1890, lorsqu'une centaine de personnes furent brûlées vives. Presque toutes les victimes étaient des femmes, patientes à l'asile d'aliénés, à l'exception de cinq sœurs tertiaires ou auxiliaires des Soeurs de la Providence, qui moururent victimes de leur dévouement héroïque en cherchant à faire sortir les malades. L'abbé Béland, 2e chapelain de l'institution, se brûla un côté du visage en sauvant les Saintes-Espèces, et plusieurs religieuses, des employés et des pompiers faillirent aussi périr, victimes de leur héroïsme. Les malades de sexe masculin eurent cependant presque tous la vie sauve, mais l'hôpital fut une perte complète.

L'édifice était entièrement en bois et on n'y avait pas installé d'arrosateurs automatiques. Sœur Thérèse de Jésus, supérieure, déclara à l'enquête du coroner que le feu avait probablement été mis par une patiente qui cherchait à s'enlever la vie. On ne sut jamais le nombre réel de victimes. Il ne restait d'elles que des ossements calcinés, et il fut impossible de calculer exactement le nombre des morts et celui des malades évadés par la fuite et dont on n'eut plus jamais de nouvelles.

### Le Laurier Palace

L'incendie qui fit le plus grand nombre de victimes, à Montréal même, fut celui du cinéma Laurier Palace, le 9 janvier 1927. Plusieurs centaines d'enfants s'étaient entassés dans le vieil et dangereux immeuble au 1683 est, rue Ste-Catherine, pour voir le film "Take 'Em Young". La plupart, contrairement à la loi, n'étaient pas accompagnés de leurs parents. Au cri de "au feu", tous voulurent s'entasser en même temps dans un escalier de bois, bloquant ainsi la sortie et provoquant une épouvantable panique. Soixante-dix-sept enfants périrent écrasés ou asphyxiés et un 78e succomba à ses brûlures. Les plus jeunes avaient quatre ans et quelques-uns des plus âgés en avaient 18. Beaucoup de parents ignoraient la présence de leurs enfants à ce cinéma. Un officier de police qui travaillait au sauvetage découvrit deux de ses propres enfants au nombre des morts. Les protestations s'élevèrent de partout. Certains critiquaient la non-observance des règlements de sécurité; d'autres, les protestants surtout, s'élevèrent contre l'ouverture des cinémas le dimanche, mais la plupart disaient que ce n'était pas la place des enfants. Il en résulta une loi provinciale interdisant l'entrée des cinémas aux enfants de moins de seize ans.

### La crèche des Soeurs Grises

Neuf ans plus tôt, un autre incendie, celui de l'institution des Sœurs Grises, rues

Guy et Saint-Mathieu, avait causé la mort de 53 bébés de moins de deux ans. L'immeuble était rempli plus qu'à pleine capacité et logeait au-delà de 1,100 personnes, au moment du sinistre, parce que, en plus des 170 bébés de moins de deux ans, des vieillards de l'hospice, des religieuses et des membres du personnel, les sœurs avaient accueilli un bon nombre de soldats malades ou blessés. Toutes les personnes valides de l'institution aidèrent les religieuses à évacuer les impotents. On réussit ainsi à sauver les vieillards, les soldats invalides et la majorité des bébés. Vingt-trois malades, dont quatre sœurs, furent hospitalisés à Notre-Dame et d'autres furent conduits aux hôpitaux Victoria, General et Western. Le maire Médéric Martin, renversé par une voiture en se rendant sur les lieux du sinistre, dut aussi recevoir des soins à l'hôpital Notre-Dame.

### L'hospice Ste-Cunégonde

L'incendie de l'hospice Ste-Cunégonde, des Sœurs Grises, le 15 juin 1951, fit 35 morts (dont deux religieuses). Lorsque l'abbé P.-M. Séguin, aumônier, découvrit l'incendie et sonna l'alarme, vers 11 h 30 de l'avant-midi, il y avait environ 350 personnes dans l'immeuble: 26 religieuses, 110 vieillards (dont quelques aveugles et beaucoup d'impotents), 175 enfants de moins de 12 ans et une trentaine d'employés. Les pompiers et quelques civils bénévoles se joignirent aux religieuses et aux employés pour transporter en lieu sûr tous ceux qui ne pouvaient se sauver eux-mêmes. Deux religieuses périrent victimes de leur dévouement: Sr Rita Gervais, 44 ans, supérieure de l'hospice, et Sr Antoinette Chauvin, 63 ans, qui avaient essayé de sauver des vieillards impotents, aux 4e et 5e étages. Des scènes déchirantes se déroulèrent à la morgue et dans nombre de foyers. Si l'incendie s'était déclaré en pleine nuit, le nombre des victimes aurait sans doute été encore beaucoup plus considérable.

### Le "Montreal Herald"

Ironie du sort, le sinistre du "Montreal Herald", qui fit 33 morts le 13 juin 1910, fut justement causé par le désir de mieux combattre les incendies. En effet, ce fut le réservoir à eau, installé sur le toit dans le but de faire réduire les taux d'assurance contre le feu, qui fit écrouler l'édifice sous son poids, provoquant un incendie, entraînant la mort des trente-trois employés et en blessant un bon nombre d'autres. Plusieurs des victimes étaient d'origine française et une forte proportion étaient de toutes jeunes filles employées à des travaux de reliure et

autres. L'immeuble fut presque entièrement détruit, mais le "Herald" parut comme d'habitude, ce jour-là, ayant été imprimé pour la circonstance sur les presses de la "Gazette".

### L'explosion du "Cymbeline"

#### à la Vickers

Le navire-citerne Cymbeline était en réparations en cale-sèche, aux chantiers de la Vickers, le 17 juin 1932, lorsqu'une première explosion se produisit vers 3 h. 15 du matin, au centre du bateau. Nombre d'ouvriers furent brûlés et blessés. Les pompiers arrivèrent bientôt sur les lieux, à peu près au moment où une deuxième explosion faisait de nouvelles victimes. Le chef Raoul Gauthier du service des Incendies et une quinzaine de pompiers étaient à leur poste, sur la cale-sèche, près du navire, vers quatre heures du matin, lorsque la troisième explosion, la plus violente, se produisit, entraînant la mort du chef Gauthier, de trois pompiers (Louis DeBrienne, Lucien Hamelin et Napoléon Henrichon) et de 28 employés de la Vickers (sur les 70 occupés à réparer le navire).

### Le sacrifice de Mlle Maxwell

Une institutrice de 31 ans, Mlle Sarah Maxwell, et 16 élèves (7 garçons et 9 filles) de 5 à 7 ans perdirent la vie le 26 février 1907 dans l'incendie d'une école protestante, rue Préfontaine, dans le quartier Hochelaga. L'édifice était ancien, dangereux, et n'était garni que d'escaliers de bois à l'intérieur, sans échelles de sauvetage. Mlle Maxwell périt victime de son héroïsme. Ayant réussi à faire sortir près de deux cents écoliers et écolières de la bâtisse en flammes, elle y pénétra de nouveau et fut brûlée vive. On donna son nom à l'école reconstruite.

Au nombre des autres incendies qui firent le plus de pertes de vies à Montréal, mentionnons :

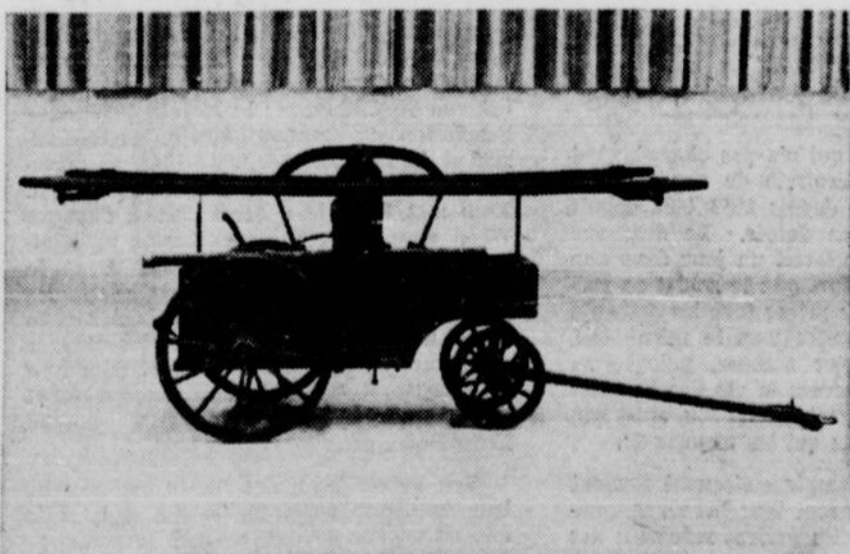
2, avenue Oldfield, 9 novembre 1958 : 9 hommes, six femmes et un enfant ;

chute et incendie d'un avion Liberator, le 25 avril 1944 : 10 civils et 5 membres de l'aviation militaire ;

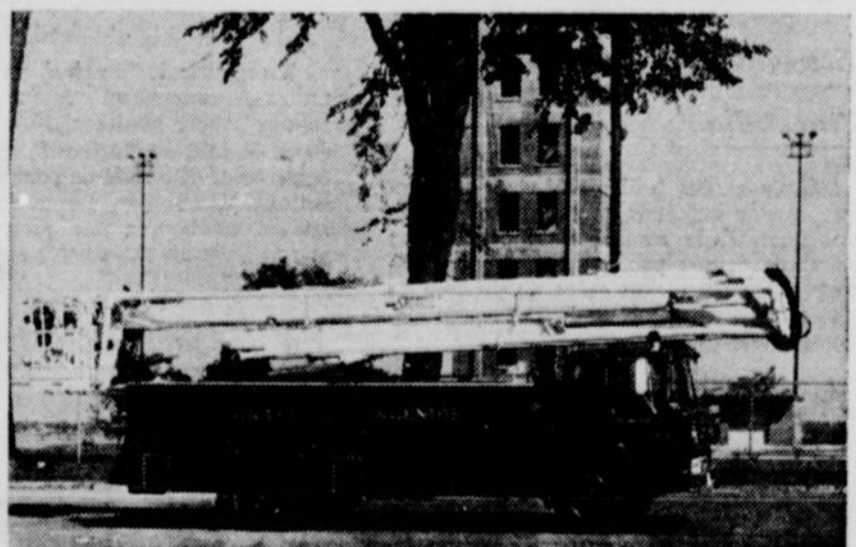
explosion de la rue Mentana, le 14 septembre 1945 : onze personnes ;

appartements Salaberry, 16 février 1955 : trois hommes et huit femmes ;

Lotus Garden, dans le Chinatown, 2-3 mars 1950 : huit morts ;



L'ancien



... et le moderne



Chez Woodhouse, rue Ste-Catherine, trois morts



Le directeur Armand Durette



L'incendie de l'école Aberdeen

parc Dominion, le 10 août 1919: huit morts;

King's Hall, le 13 octobre 1910: sept pertes de vies.

### Les autres incendies célèbres

Au nombre des autres incendies les plus célèbres, il faut mentionner celui de l'édifice du Parlement (Montréal était alors la capitale du Canada) en 1849. Il se produisit à l'ancien marché Sainte-Anne, carré Youville, allumé par des émeutiers de langue anglaise opposés à la loi d'indemnisation des victimes de l'insurrection de 1837-38. Il y eut aussi, en 1895, l'incendie de la manufacture de tabac Macdonald; le 29 janvier 1898, l'incendie de l'église St-Jean-Baptiste, rue Rachel; en 1900, l'incendie du Board of Trade; le 28 février 1908, l'hôpital des incurables, Notre-Dame-de-Grâce; le 18 janvier 1909, l'école Royal Arthur; le 2 avril 1910, la fabrique Waldrom; le 27 juin 1911, chapelle du Sacré-Coeur; 29 novembre 1919, incendie à l'Université de Montréal, rue St-Denis; les 3 et 4 mars 1922, l'hôtel de ville de Montréal (rebâti et rouvert le 9 novembre 1925); le 3 avril 1922, incendie à l'église du Sacré-Coeur; 18 avril 1922, au couvent de la Congrégation Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles; 14 novembre 1922, nouvel incendie à l'Université de Montréal; 1er décembre 1922, à l'École dentaire, angle de Montigny et St-Hubert; 14 février 1923, à l'église des Syriens; 15 mars 1923, à l'hôpital des incurables, boul. Décarie; 31 août 1923; à l'Institut Bruchési angle de Montigny et St-Hubert; 4 janvier 1924, à l'hospice Gamelin; le 12 mars 1924, à l'école Meilleur; 10 novembre 1924, l'église St-Vincent-de-Paul, angle Fulum et Ste-Catherine; 13 février 1926, à la maison Granger Frères; 20 juin 1928, à l'École Polytechnique; 27 mai 1929, à l'école Ste-Brigide; 23 juin 1929, au couvent des Dames du Sacré-Coeur, Sault-au-Récollet; 28 janvier 1931, à l'église St-Denis; 12 janvier 1933, l'église St-Louis-de-France; 26 mars 1933, l'église St-Jacques (de Mineur); 28 février 1941, à l'Institution des Sourdes-Muettes; 8 décembre 1946, au marché Bonsecours; 9 janvier 1948, de nouveau au marché Bonsecours; 11 juin 1956, à l'église St-Gabriel; 14 janvier 1957, à l'église Ste-Elisabeth du Portugal, rue de Courcelles.

### Historique du Service d'incendie

S'il n'y a plus à Montréal de conflagrations comme autrefois et si, toutes proportions gardées, le nombre de décès et des dommages causés par les incendies a tendance à diminuer, c'est grâce au progrès du Service d'incendie, devenu l'un des plus modernes et des plus efficaces.

A venir jusqu'en 1863, Montréal n'eut que des pompiers volontaires.

On raconte que l'intendant Gilles Hocquart, vers les 1735, chargea des volontaires, recrutés surtout parmi les ouvriers du bâtiment, de lutter contre les incendies, à l'aide

de seaux de cuir, de haches et d'échelles, qu'on remisait dans l'église Notre-Dame. Sous le régime anglais, des hommes d'affaires anglophones se groupèrent pour se protéger contre le feu sous le nom de Fire Club. Une association d'environ une centaine de volontaires, répartis en trois compagnies munies chacune d'une pompe à bras, fut créée en 1824. En 1841, le Conseil municipal nomma un "chef ingénieur permanent", qui assumait le commandement des volontaires de la Brigade du feu. A la suite de la grande conflagration de 1852, l'opinion publique s'éveilla graduellement au besoin de pompiers à plein temps. Et le 30 avril 1863, le Conseil municipal adoptait le règlement 288, mettant sur pied son premier corps de sapeurs-pompiers professionnels, sous le nom de Département du feu.

efficaces au monde. Toutes proportions gardées, il y a maintenant deux fois moins d'incendies qu'il y a cinquante ans. Le budget annuel du service est de près de \$13 millions, le personnel est d'environ 2,600 hommes, dont plus de 2,400 affectés directement à l'extinction des feux. Ils sont répartis dans quarante-quatre casernes, sous l'autorité du directeur Armand Durette, responsable à la fois de l'administration et des opérations. L'équipement pour la lutte contre l'incendie se modernise et s'augmente constamment.

Grâce surtout au progrès du syndicalisme, le nombre d'heures hebdomadaires de travail a baissé de 84 en 1943 à 42 en 1963, tandis que pendant le même temps la rémunération et les conditions de travail s'amélioraient rapidement.

risques qu'ils prennent et des dangers qu'ils courent. Même s'il arrive assez rarement que des pompiers meurent brûlés vifs (parce qu'ils ont assez d'expérience pour ne pas courir des risques inutiles et trop grands), le danger est là quand même. Lors de l'hécatombe de Saint-Jean-de-Dieu, le 6 mai 1890, le chef Zéphire faillit périr avec plusieurs de ses hommes, parce qu'ils se trouvèrent emprisonnés par les flammes devant des fenêtres munies de solides grilles de fer. Ils réussirent à briser les barreaux avec leurs haches et ils se laissèrent descendre le long du mur grâce aux câbles dont ils avaient eu la précaution de se munir.

### Effondrements, chutes, explosions

Cependant, en général, les pompiers qui perdent la vie sont surtout victimes d'écroulements de toits, de murs ou de plafonds, ou encore d'explosions ou de chutes. Leur expérience leur permet d'évaluer assez facilement les dangers par le feu, la chaleur et la fumée, mais il leur est souvent très difficile de prévoir les écroulements, parce que l'affaissement d'une seule pièce ou d'un point d'appui peut entraîner l'effondrement d'un toit ou d'un mur.

L'incendie le plus tragique pour les pompiers eux-mêmes fut celui de la Oil Cabinet and Novelty Works, angle La Gauchetière et Craig, le 29 avril 1877, lorsque cinq pompiers et deux employés municipaux périrent victimes de leur héroïsme, ayant été écrasés à mort dans l'écroulement d'un mur. Le second désastre en importance du nombre de pompiers tués survint le 2 mars 1960, lorsque cinq membres du Service d'incendie furent tués dans l'effondrement d'un toit, dans l'incendie de la chapellerie Charlebois, au 1660, est, rue Mont-Royal. Le 17 juin 1932, le chef Raoul Gauthier et trois de ses hommes étaient tués par l'explosion du navire-citerne Cymbeline, aux chantiers de la Canadian Vickers Co. Ltd. Enfin, le 22 juin 1913, quatre pompiers perdaient la vie par suite de l'écroulement d'un mur, à la manufacture de portes et de fenêtres N. Sarazin. Cinq autres incendies survenus à Montréal depuis cent ans ont fait chacun trois victimes chez les pompiers: le 16 octobre 1896, à la quincaillerie Gilmour Brothers, 31, rue St-Pierre; le 17 août 1936, à la Maison Canadienne (Chez Cohen), 1101, est, rue Ste-Catherine; le 25 juin 1937, dans l'explosion du Garage Laurier, angle Laurier et du Parc; le 1er mars 1942, au magasin de meubles R. Brouillette, au 6014, boul. Monk; et enfin le 6 avril 1963, à l'annexe Woodhouse, angle Sainte-Catherine et Saint-Urbain, lorsque les planchers des 3e et 4e étages s'effondrèrent, ensevelissant les sapeurs-pompiers qui se trouvaient au 2e étage. Il fallut sept heures pour les dégager et lorsqu'on y fut parvenu, Marcel Rémillard et Patrick McManus avaient succombé, et Robert-William Leggett expira à l'hôpital Notre-Dame deux jours plus tard.

Les autres pompiers morts victimes de leur héroïsme perdirent la vie deux à la fois ou encore un dans chaque incendie.

### POMPIERS DE MONTREAL MORTS EN DEVOIR

1849	1	1923	3
1867	1	1924	1
1868	1	1925	2
1873	1	1927	3
1877	5	1928	2
	(plus 2 fonctionnaires du service)	1929	3
		1930	1
		1932	4
1881	1	1933	1
1884	1	1934	1
1886	1	1936	3
1890	1	1937	3
1892	1	1938	2
1893	3	1940	2
1894	1	1941	1
1896	3	1942	3
1899	1	1948	2
1900	1	1951	2
1901	2	1954	1
1904	2	1957	1
1908	1	1958	2
1909	3	1959	2
1910	1	1960	5
1911	1	1961	2
1913	7	1962	1
1917	1	1963	3
1919	2	1964	0
1921	1		
1922	2	Total	102

### PERTES DE VIE DE CITOYENS (sans les pompiers)

1920	10	1945	24
1921	10	1946	16
1922	7	1947	11
1923	19	1948	10
1924	12	1949	13
1925	11	1950	16
1926	12	1951	45
1927	89	1952	15
1928	17	1953	19
1929	12	1954	18
1930	15	1955	16
1931	8	1956	12
1932	37	1957	20
1933	2	1958	33
1934	6	1959	22
1935	18	1960	19
1936	6	1961	20
1937	9	1962	18
1938	4	1963	26
1939	4	1964	4
1940	8	1965	9
1941	10		(au 22 février)
1942	23		
1943	13	Total	740
1944	22		

(y compris chute d'avion)

Il comprenait "un chef, un assistant-chef, un contremaître, un "feseur et cureur de boyaux", huit gardiens, huit assistants-gardiens et huit conducteurs", logés dans huit casernes et disposant de pompes à bras et de voitures à échelles. Le personnel était en service 24 heures par jour. La première pompe à vapeur fut achetée en 1871.

### Un des meilleurs services au monde

Le Service d'incendie de Montréal s'est développé et perfectionné peu à peu, et il est devenu l'un des meilleurs et des plus

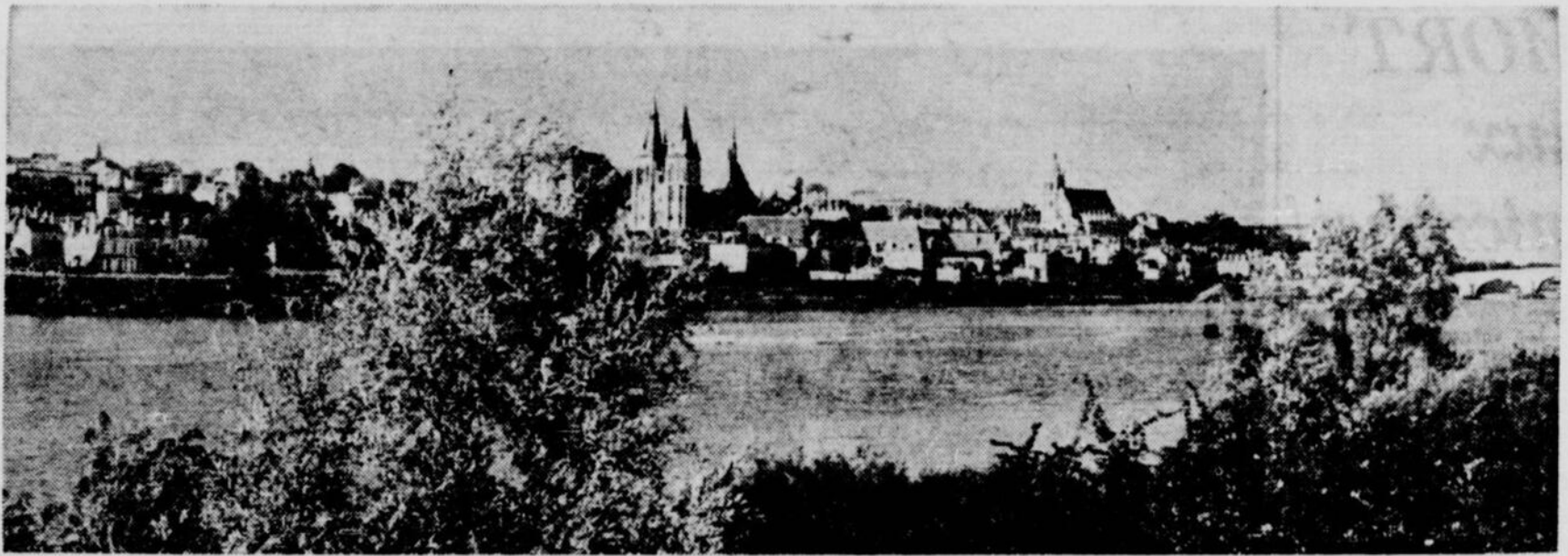
### L'héroïsme des pompiers

Mais une chose qui n'a pas changé, c'est la bravoure et l'héroïsme de nos sapeurs-pompiers, dont 101 depuis 1863 (102 depuis 1849) sont morts en devoir. Le directeur Armand Durette déclarait un jour dans une conférence: "De même que le soldat se prépare à la guerre, de même tous les actes du pompier doivent tendre vers le même but, se préparer à porter secours, puisque sa mission est de préserver la vie des hommes et leurs biens des atteintes du feu, ainsi que de tous les accidents qui les menacent".

Parce que les pompiers risquent souvent leur vie, ils considèrent leur héroïsme comme tout naturel, et ils parlent rarement des



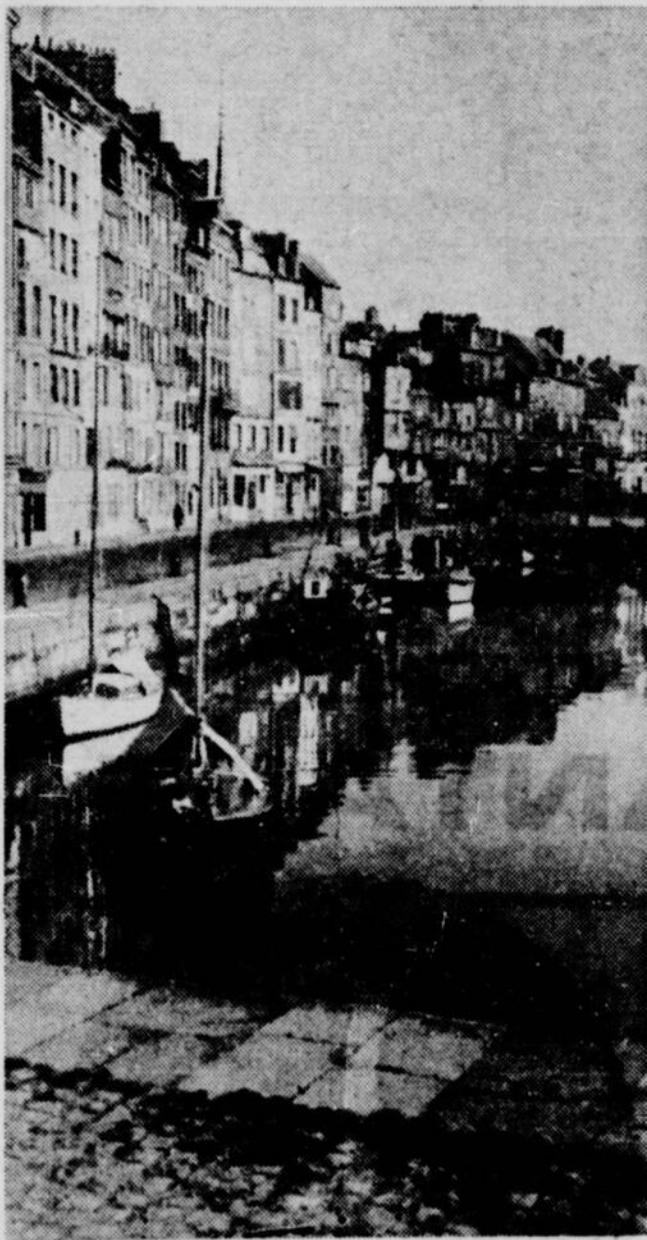
Blois, sur la Loire :  
un château à visiter,  
un ciel bleu à admirer



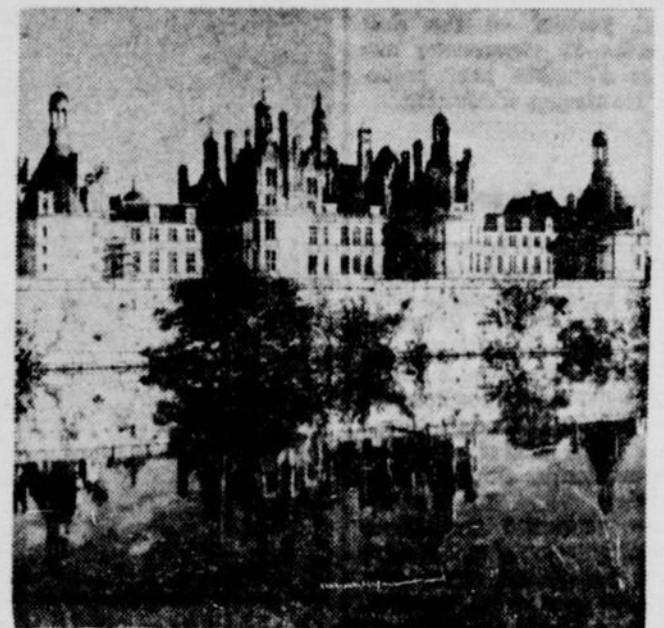
# LA FRANCE

## *hors des sentiers battus*

Le grandiose château de Chambord :  
cheminées, flèches et clochetons  
fouillés de sculpture, se mirent coquettement  
dans les eaux du Cosson

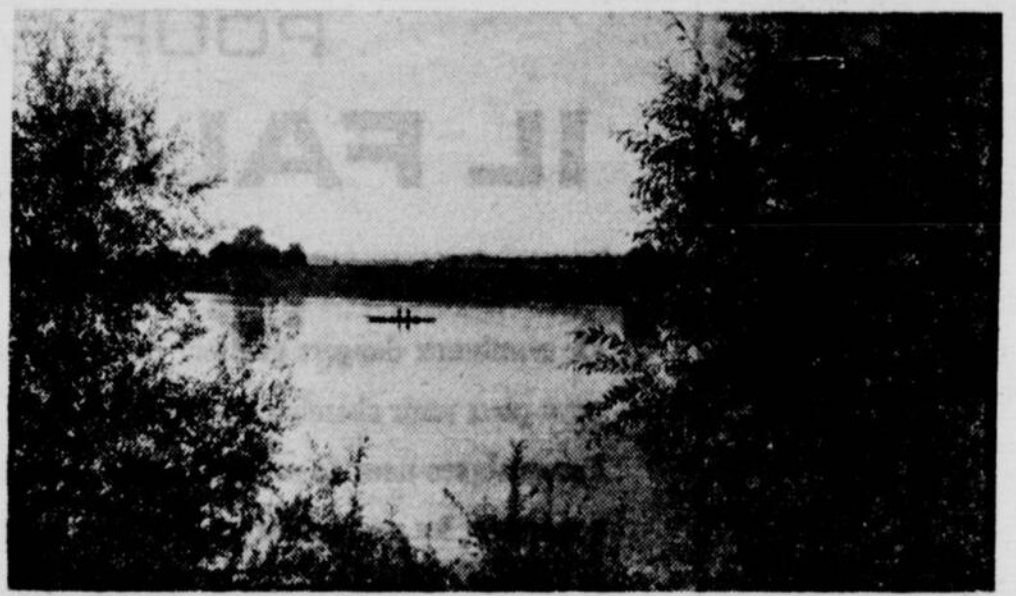


**P**OUR LE TOURISTE MOYEN, la France c'est Paris et pourtant, s'il ne voit que la Ville Lumière même quand elle brille de tous les feux de ses monuments éclairés ; même quand les fontaines de la place de la Concorde déploient leurs rivières de diamants dans la nuit ; même quand les pierres de Notre-Dame donnent, sous les réflecteurs, un cours d'histoire ; même quand la place des Vosges se recueille au milieu de ses façades discrètes ; ce touriste moyen est passé à côté de la France. Car si Paris éblouit comme un feu d'artifice, la France est émouvante comme un visage. Si Paris vous donne le coup de foudre, la France fait longuement, irrémédiablement votre conquête. Si Paris est exaltant comme une aventure, la France est attachante comme un amour. Ces quelques photos furent prises hors des sentiers battus de la carte postale ; elles vous livrent des images intimes d'un pays auquel le Canadien français, qui ne sera jamais là-bas un touriste moyen comme les autres, demeure sentimentalement, culturellement attaché. Pourquoi au juste ? ... Peut-être à cause de Ronsard qu'il lit dans le texte depuis 1763 ...



Honfleur :  
des bateaux se reposent  
de la mer

Sur la Loire,  
deux silhouettes  
encadrées de feuillage  
et de silence



Photos  
André Faerber,  
Paris  
(Exclusives à la Patrie)

### ESPAGNE — \$548.00 à \$660.00

Voyages touristiques de 15 à 22 jours visitant Madrid, l'Escorial, Tolède, Xérès, Cadix, Malaga, Palma, etc.

Pays vibrant de couleur... rythme passionné du flamenco... fièvre qui anime la foule à une CORRIDA... histoire éblouissante d'un royaume jadis maître du monde : Espagne accueillante et pourtant mystérieuse. Et comme on l'a si bien chanté, les belles de Cadix ont des yeux de velours !

#### VILLEGIATURE D'HIVER — \$700.00 à \$850.00

22 jours au bord de la mer : Las Palmas, Lanzarote, Santa Cruz de Ténérife, etc. Bains de mer et plages.

L'Espagne vous offre un vibrant mélange de plaisir, d'aventure et de joie... les nuits étoilées de Santa Cruz... des jours langoureux à Las Palmas... des Andalouses aux yeux de feu... la gaieté de Madrid... une mer infinie... des pentes qui montent dans l'azur... des hôtels luxueux... une cuisine exquise.

#### VILLEGIATURE DE SKI — \$589.00 à \$630.00

Sports d'hiver à La Molina ; peut être combinée avec un voyage touristique ou un séjour à la mer.

Érécents du ski ou de la voile, vous avez le choix de pentes étincelantes de La Molina ou de la mer éblouissante des Canaries. Vous trouverez vraiment que tout y est pour le mieux comme dans le meilleur des mondes.

Départs deux fois la semaine pour tous ces tours

### LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX

## VOYAGES TRAVELAIDE

1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL

Mozzanino Edifice carré Dominion UN: 1-7272

Semaine, ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

B. A. Turotte, président — Jules Desmarais, sec.-gén.

LA GRANDE AGENCE CANADIENNE-FRANÇAISE  
DEPUIS 34 ANS

### PORTUGAL — \$507.00 à \$629.00

Voyages touristiques de 15 à 22 jours avec villégiature de mer et croisière à Madère.

De novembre à avril, cet aimable pays, où tout est charme et beauté, vous invite à le visiter. Lisbonne, sa capitale, est féérique avec sa superbe place de l'Imperio. Et comme vous serez enchanté par Estoril, cette ravissante station balnéaire. Venez admirer le temple de Diane à Monte Gordo, jouer au casino d'Estoril, vous baigner dans la tiédeur éternelle du soleil portugais.

#### TERRE SAINTE — \$1295.00 à \$1392.00

ITINÉRAIRE : Rome, Athènes, Le Caire, Beyrouth, Damas, Jérusalem, Tel-Aviv, Haïfa, Istanbul.

Nous vous invitons à participer à notre 10<sup>e</sup> croisière archéologique au Proche-Orient, sous la conduite d'un conférencier diplômé de l'École du Louvre.

#### ITALIE — \$799.00 à \$999.00

Voyages touristiques de 15 à 22 jours dans le sud, comprenant Rome, Capri et la Sicile, Florence, Venise, Milan, etc.

À chaque pas, on est à un tournant de l'histoire. L'esprit latin y est né. Il s'y perpétue. Triomphes des arts. Épopées de l'histoire. Venez les revivre dans la chaude ambiance de l'Italie moderne.

Départs deux fois la semaine pour tous ces tours

# MORT aux microbes!

**D**ES PEINTURES qui tuent les microbes sont fréquemment utilisées dans les cliniques et les sanatoriums et contribuent à réduire les dangers croissants d'infection. Des futurs savants employés aux Usines Bayer de Leverkusen, en Allemagne, ont réussi, après plusieurs années de recherche à mettre au point un produit pouvant s'employer comme peinture antimicrobienne.

Le produit extrêmement actif mais qui est absolument inoffensif pour l'homme est introduit dans les peintures appliquées sur les murs ou les meubles. Les microbes qui se déposent sur les surfaces peintes meurent, ou du moins leur action s'en trouve considérablement diminuée. Les couleurs au préventol peuvent être employées aussi bien dans les hôpitaux que dans les casernes, les salles publiques de réunion, les douches et bains publics. Bref, partout où l'on doit prendre de vigoureuses mesures d'hygiène pour prévenir les risques d'infection.

## Murs et sols aseptisés

On peut fabriquer aujourd'hui des revêtements de sols et de murs en matière plastique traités au Préventol K I (produit analogue au Préventol A). Grâce à l'utilisation des sols et revêtements aseptisés, les savants espèrent aussi lutter plus efficacement (en particulier dans les bains publics) contre une maladie assez courante: la mycose interdigito-plantaire. D'autre part, le produit serait très efficace contre les termites. On peut traiter désormais d'autres articles d'utilisation courante tels que les gants de caoutchouc, les tabliers, les paillasons, etc. L'Antimykotikum A, autre produit mis au point par les Usines Bayer contre les microbes pathogènes, est particulièrement désigné comme adjuvant sous le caoutchouc.

(Nouvelles d'Allemagne)



— Je vois que tu n'as pas oublié de mettre les belles bretelles que je t'ai offertes!

## Vente de clavigraphes

Underwood, Royal, Remington, L. C. Smith-Corona; réguliers, portatifs.

Machines à additionner  
Gestener  
de chèques  
Protecteurs  
Calculateurs  
Dictaphones  
Miméographes  
Duplicateurs  
et classeurs



**N. MARTINEAU & FILS**

1019, rue BLEURY

(entre rues Vitré et Lagauchetière)  
Loyer • Vente • Achat • Service  
T.N. 1-2607 — Montréal



## POUR FAIRE DAVANTAGE IL FAUT DAVANTAGE

De nombreux dangers guettent la jeune fille quittant son coin de pays pour venir chercher travail et bonheur dans la grande ville. Par quelques-unes de ses oeuvres, la Fédération accueille et assiste les voyageurs, les migrants et les immigrants. Elle protège les jeunes, filles et garçons, devenus des proies faciles.

Par son centre de référence, ses secteurs de formation, de recherches sociales et de coordination, la Fédération pratique, en notre nom, la charité adaptée à notre temps.

Notre conscience-charité nous rappelle que pour atteindre l'objectif, le minimum requis est de \$12 par foyer.



**OBJECTIF: \$2,565,000  
DU 7 AU 22 MARS**

**FÉDÉRATION DES OEUVRES DE CHARITÉ CANADIENNES-FRANÇAISES DU DIOCÈSE DE MONTRÉAL**



## Qu'est-ce que l'amour d'un enfant?

Il y a l'amour entre deux amants, il y a l'amour d'un père, d'une mère, et aussi l'amour d'un enfant.

Je n'aime pas maman. J'ai dix-sept ans... et ne me croyez pas diabolique, je vous prie. Maman m'a donné la vie, mais j'ai toujours connu une bonne, une gouvernante et toujours vu une mère qu'on ne pouvait embrasser de peur de la décoiffer, de chiffonner sa nouvelle toilette. Une maman qui m'aurait décroché la lune avec de l'argent.

Aujourd'hui, la vie n'est plus possible. Son indifférence s'est muée en vanité. Elle me voudrait bourgeoise dans tout le sens péjoratif du terme. Je réussis toujours à m'éclipser de ses réunions mondaines grâce à la complicité de mon père.

Je veux partir, mais où aller? Chez une camarade? Mais à ce moment-là, comment vivre? Et puis, j'ai peur de causer un trop grand chagrin à papa... Je ne sais plus! Si il vous plaît, une solution.

Moïra.

À dix-sept ans, bien des adolescents repoussent leurs parents comme si leur amour les étouffait. D'autres, et ils sont plus rares, crient leur besoin de tendresse pour éprouver enfin ces sensations de la petite enfance, sensations qu'ils n'ont jamais connues. Dans un cas comme dans l'autre, il y a rejet. Et le rejet est une des phases inévitables de l'adolescence.

C'est vrai, Moïra, en ce moment vous croyez ne pas aimer votre mère. Vous n'êtes pas un monstre pour cela. Vous traversez une crise bien normale et ne devez pas vous en effrayer, ni vous en sentir coupable. Mais il vous faut mettre de côté votre émo-

tivité à fleur de peau et faire face au problème froidement. Votre sensation de solitude ne vous vient-elle pas plutôt de la certitude que c'est votre mère qui ne vous aime pas? Vous êtes persuadée qu'elle vous tourne le dos et qu'elle use de vous comme d'une poupée. Sachez que les sentiments maternels ne s'expriment pas toujours de la même façon et que les adultes aussi ont leur fausse pudeur, leur timidité devant une fille qui grandit et dont on ne sait pas toujours comment la prendre.

Il faut vous rapprocher d'elle. Et votre père me semble l'intermédiaire rêvé. Vous l'aimez au point d'hésiter à fuir la maison de peur de le chagriner. Parlez-lui, simplement. Dites-lui votre désarroi, votre besoin de compréhension et de tendresse. Il fera peut-être le reste.

Si cette solution vous semble impossible, essayez autre chose. Pliez-vous de bonne grâce, au moins une fois sur deux aux exigences de votre mère. En lui procurant quelque plaisir, sans doute découvrirez-vous entre elle et vous des liens que vous ne soupçonnez même pas à l'heure actuelle. Tâchez de la regarder comme une femme qui n'a pas les mêmes goûts et le même sens des valeurs que le vôtre, mais dont il faut respecter les tendances et les aspirations.

Ne brisez rien entre elle et vous... Amorcez le dialogue, discutez, exprimez-vous... mais sans agressivité. Et surtout, ne partez pas. Vous seriez la première à en souffrir et à subir le poids d'une solitude encore plus grande et plus asséchante. Et écrivez encore pour nous donner les résultats de ces expériences.

FRANCINE

# Parlons d'Amour

avec  
FRANCINE  
MONTPETIT  
et  
GERARD  
POIRIER



## L'amour ne s'achète pas à coup de sacrifices

Je suis mariée depuis quatre ans et demi à un homme que j'aime de toutes mes forces. Je lui ai tout donné: le peu d'argent que j'avais, mon coeur, mes forces, ma personnalité. Une femme pour lui n'est qu'un instrument à satisfaire tous ses caprices et à faire le ménage. Il critique tout: j'en arrive même à croire que je ne suis bonne à rien. Pourtant, je fais mon possible. Je ne lui refuse rien. Je ne sors qu'avec lui ou avec ma petite fille de vingt mois pour laquelle il éprouve une affection passionnée. Ce qui me chagrine, c'est de le voir agir avec les purs étrangers. Il fait le petit chien, accepte tout d'eux et se montre crédule à leur endroit. Il y a des jours où j'aimerais "piquer une crise" mais je ne veux pas perdre ce qui me reste de dignité. Que faire? Aidez-moi... vite!

MILLE MERCIS

L'amour ne s'achète pas à coup de sacrifices et de renoncements. L'amour qui renie la personnalité exaspère l'homme qui le prend comme son dû et finit par mépriser semblable démission. Bien sûr, c'est facile de dire: vous avez eu tort, madame, de vous annihiler, de vous transformer en domestique soumi-

se, de soulager votre mari de ses responsabilités envers vous. Vous avez eu tort parce qu'aujourd'hui, il vous considère comme un objet tout acquis qu'il ne peut plus perdre. Toute sa tendresse, il l'a rejetée sur son enfant qui lui, ne "se sacrifie" pas à son bonheur mais lui donne dans la mesure où il peut donner. Pas davantage.

C'est facile, et pourtant, tout est là. Les femmes parfaites donnent vite mauvaise conscience à leur mari et leur deviennent vite importunes. Vous avez peur, dites-vous, "de piquer une crise" pour ne pas perdre ce qui vous reste de dignité. La dignité qui vous reste est justement là où vous ne voulez pas la voir. D'accord: ne vous emportez pas. Mais affirmez-vous sans révolte. Prouvez-lui que votre présence et votre amour lui sont indispensables en retrouvant cette personnalité que vous avez si malencontreusement perdue, en exigeant de lui une collaboration de tous les instants. Devant ses amis, exprimez vos opinions et vos idées. Dans l'éducation de votre enfant aussi. Les premiers temps, il sera sans doute surpris, peut-être désagréablement. Peu à peu, il vous respectera... davantage et en arrivera peut-être à vous livrer une affection que vous étouffiez à force de concessions.

FRANCINE

## L'amour n'a pas d'âge

Bien que je pourrais être votre grand-mère, c'est avec grande confiance que je vous soumetts mon cas.

Il n'y a pas d'âge pour bien faire et même si j'approche de la soixantaine et suis célibataire, il m'arrive une chose extraordinaire! J'ai deux prétendants: un vieux garçon et un veuf. Je ne vous ferai pas croire que mon coeur bat follement, mais dans un cas comme dans l'autre, c'est la sécurité qui se présente. Mais lequel choisir? Le vieux garçon me fait un peu peur, car moi aussi je suis une vieille fille. Croyez-vous que le veuf serait plus compréhensif, connaissant mieux la vie conjugale?

Même si cette histoire vous semble un peu baroque, je veux y donner suite mais suis très indécise car ils me plaisent presque autant l'un que l'autre. Je vous avoue que je ne suis pas un ange (mais je peux peut-être le devenir)... qui sait?

Un appel de Cupidon

Il y a dans cette lettre un humour qui nous ravit!

Madame, ce n'est pas entre un veuf et un vieux garçon que vous avez à choisir, mais entre deux hommes. Vous semblez fort bien vous connaître: votre façon d'exposer votre cas le prouve. Donc, vous savez vos goûts et vos répulsions. Vous savez également ce que vous attendez de la vie, de cette sécurité que vous offrent ces deux prétendants.

Votre mariage, vous le dites vous-même, en sera un de raison. Votre choix également. En tenant compte de votre personnalité, mettez dans la balance les qualités et les défauts de chacun de ces deux hommes. Posez-vous une longue série de questions du genre de celles-ci: "lequel est le plus attentif, le plus délicat, le moins égoïste? Lequel (comme moi) aime le théâtre, le cinéma, les sorties de temps à autre? Lequel est le plus joyeux, le plus souriant? Lequel (pardonnez-moi d'être aussi prosaïque) peut m'apporter le plus de sécurité financière? De sécurité émotive aussi?" En d'autres termes, voyez-vous vivre avec l'un, puis avec l'autre. La réponse viendra d'elle-même.

Vous dites: "ils me plaisent presque autant l'un que l'autre..." L'un d'eux a donc vos préférences, mais quelque chose vous retient de les avouer... Auriez-vous donc peur de devenir un ange?

FRANCINE et GERARD

FRANCINE et GERARD

## GAL marions-nous

AVIS A NOS LECTEURS ET LECTRICES: toute enveloppe adressée à "Parlons d'amour", s/s Le Journal La Patrie, à Montréal, et contenant une lettre destinée à quiconque cherche épouse ou mari, sera ouverte par les auteurs de la chronique et son contenu sera expédié à la personne intéressée. Mais, attention, ne vous engagez pas sans avoir connu et rencontré l'éventuel conjoint et sans avoir fait une sérieuse enquête sur son compte. Il est bien entendu que les demandes doivent être signées d'un pseudonyme qui sera publié et des nom et adresse qui resteront dans les fichiers de "Parlons d'amour".

## Aide express

**A CHANTAL QUI ESPERE** — Vous aimez un garçon. Il vous aime aussi. Mais vous êtes l'un et l'autre trop timides pour vous avouer vos sentiments et vous jouez à l'indépendance. Tout cela est bien charmant... mais ne peut durer toute la vie. Mon Dieu... est-ce donc si difficile? Invitez-le, simplement, à aller au théâtre, au cinéma ou dans une réunion d'amis. Et le reste viendra par surcroît. S'il vous aime vraiment, son sentiment l'emportera aisément sur sa timidité. Il n'y a rien d'humiliant

à faire les premiers pas pourvu qu'ils soient discrets. Et vous savez l'être.

GERARD

**A MARIE-CLAUDE** — Alors que Chantal aime un garçon, vous, vous en aimez deux. La belle affaire! Vous en avez de la chance!... Vous allez sortir avec l'un, puis avec l'autre en tout bien tout honneur. Puis, vous choisirez selon votre coeur... et selon le coeur de vos amis. Car, croyez-moi, votre préférence pour l'un ou pour l'autre s'affirmera très vite. C'im-

ment pouvez-vous choisir en ce moment alors que vous ne connaissez qu'un côté de la médaille?

FRANCINE

**A "DEUX ANS QUE J'ATTENDS"** — Vous avez dix-huit ans, et vous n'êtes pas heureuse. Vous aussi vous aimez un garçon qui, jusqu'ici, s'est montré indifférent vis-à-vis de vous. Il sort avec une jeune fille que vous connaissez et vous cherchez par tous les moyens à attirer son attention et à provoquer ses sentiments amoureux. Vous êtes

malheureuse et ne voulez à aucun prix l'oublier. Et, bien sûr, vous pleurez.

Pourquoi? Peut-être parce qu'au fond de vous-même vous craignez bien que cette aventure soit impossible et ne vous mène nulle part. L'éloignement de ce garçon, policier dans l'aviation, provoque votre désir et active votre amour. Vous l'embellissez, vous l'idéalisez.

Vous ne pouvez rien faire pour qu'il vous aime. L'amour ne se commande pas, non plus que l'amitié. Il n'y a pas de recettes infallibles, mais

peut-être un moyen à tenter pour vous permettre de voir clair en vous-même. Ecrivez-lui. Prenez comme prétexte qu'il est loin et s'ennuie sans doute. Suggérez-lui une correspondance. S'il vous répond, petit à petit, la lumière se fera peut-être en lui. Et en vous. Vous verrez bien alors si vous pouvez vous permettre d'espérer. Sans cette ultime tentative, vous déprimerez, seule, avec votre problème. Et à 18 ans, ce serait vraiment trop bête!

# La Patrie AUTOMOBILE

## Les "CROULANTS" sont encore solides au VOLANT

LES PERMIS de conduire sont maintenant émis pour une durée de trois ans en Ontario. Cette nouvelle a dû certainement réjouir les 2,500,000 conducteurs d'automobiles de cette province. Toutefois, les gens âgés devront renouveler leur permis chaque année.

C'est grâce à M. A. H. Rowan, directeur de la division de contrôle des véhicules au ministère des Transports que ce règlement a été adopté en ce qui concerne les gens âgés. Il trouvait injuste d'interdire à certains conducteurs de se servir de leur voiture à cause de leur âge. Un système unique en son genre permettra de vérifier périodiquement les capacités des vieillards au volant.

De plus, ceux-ci devront subir un nouvel examen après tout accident. Les personnes de 80 à 89 ans auront à se soumettre à un examen de la vue et à un test de conduite chaque année. Ceux qui dépassent 90 ans devront, en plus, produire une attestation de leur habileté de conduire de la police locale et subir un examen médical complet.

Il existe des cas étonnants de dextérité au volant de personnes d'un âge avancé. Un conducteur, âgé de 96 ans, a appris à conduire seulement à 51 ans. "Je n'ai pas l'intention de rester à la maison et m'y ennuier, dit-il. J'ai rendez-vous, le printemps prochain, avec de jeunes et jolies secrétaires, affirme-t-il, les yeux pétillants de malice, et je ne voudrais pour rien au monde les décevoir." Un vieux conducteur d'au-

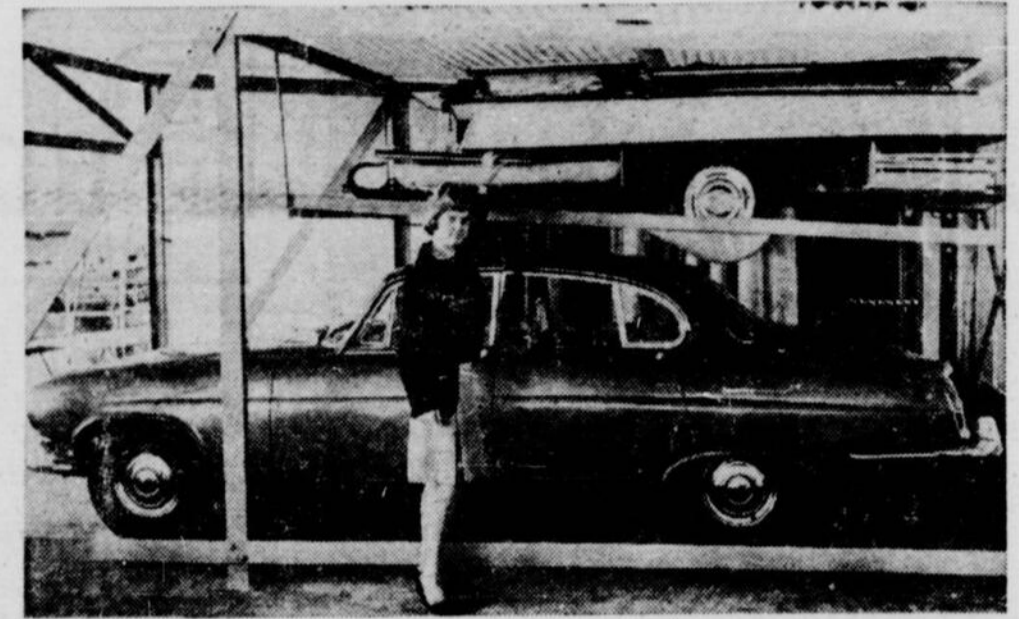
tomobile voulant démontrer que sa vue était parfaite avait tracé, à l'endos de sa lettre, un cercle, grand comme un 25 cents, où on pouvait lire tout un couplet de la chanson "Marie avait un petit agneau".

### Un athlète

Un examinateur qui avait téléphoné à un homme âgé de 90 ans pour obtenir un rendez-vous se fit répondre de la façon suivante: "Soyez chez moi dès sept heures demain matin car mon temps est précieux". Un autre con-

ducteur de 80 ans ne rate jamais l'occasion de prouver qu'il est en bonne condition physique quand il se rend au bureau des permis. La tête sur le plancher, il se dresse les pattes en l'air et reste immobile quelques secondes, ce qui fait rire les employés qui ne lui ménagent pas leurs compliments.

Un autre examinateur eut la surprise de sa vie lorsqu'il demanda à une femme de 82 ans pour quel modèle de voiture elle désirait un permis. "Apprenez jeune homme, dit-elle d'un air pincé, que c'est un permis pour conduire ma moto-cyclette". Comme on peut le consta-



**Décapotable dernier cri** — Un Allemand a inventé une station-wagon accordéon pouvant se garer au-dessus d'une automobile de modèle régulier, invention qui permet l'utilisation maximum de l'espace dans un garage.

ter ce sont ceux qui refusent à vieillir qui ne vieillissent pas, ils s'intéressent à tout et entendent jouir activement des années qu'ils ont encore à vivre et c'est justement cette détermination qui fait que l'âge n'a pas de prise sur eux.

Marcel OUMET

**SUIVEZ**  
la  
flèche

### Inflation

Le cadran indicateur de vitesse de votre voiture va jusqu'à 120 m/h. Exactement le double de la limite actuelle de 60 milles permise sur nos routes. Donc, c'est de l'inflation puisque notre argent ne nous rapporte que la moitié de sa valeur.

### Un casse-tête

Le grand entrepôt central de la GM, à Oshawa, abrite en lots considérables 180,000 pièces détachées. Et la compagnie possède également neuf autres entrepôts au Canada.

### Un luxe ?

Quarante-huit pour cent des conducteurs d'automobiles utilisent celles-ci pour gagner leur vie; 27 pour cent, pour de petites courses aux magasins; six pour cent pour fins éducatives, civiques ou religieuses et 19 pour cent, pour activités sociales et récréatives.

### Taxes

Les taxes fédérales sur les nouvelles automobiles, camions et autobus, aux Etats-Unis, s'élèvent à 10 p. 100 du prix de fabrication des véhicules-moteurs.

### Gros acheteur

Le gouvernement fédéral américain possède 279,000 automobiles à passagers, 145,000 autobus et 651,000 camions.

### Remorques

Les enregistrements de remorques aux Etats-Unis dépassent le million.

**AUTO-RADIO**

Blaupunkt  
de réputation internationale

**RADIO D'AUTO AM/FM**  
AVEC TRANSISTORS

RADIOS pour toutes les marques '56 à '65

GRATIS  
• Antenne  
• Installation

**andré auto radio**

785 de Castelnau  
CR. 2-6338

VENTE - SERVICE  
INSTALLATION

**credico**  
la carte la plus honorée

**MOTEUR**

CHANGEZ VOTRE  
**MOTEUR**  
ou  
**TRANSMISSION**

1er paiement dans 60 jours  
\$1.95 par semaine  
**PAS DE COMPTANT**  
• ANTIGEL GRATUIT  
• TUNE-UP GRATUIT  
• REMORQUAGE GRATUIT  
INSTALLATION en 8 HEURES  
25 experts formés à l'usine

" DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE "

**Delisle Automobile**  
2815 est, SHERBROOKE — LA. 6-2813

**DES NOUVELLES  
COMPLÈTES  
EXACTES  
RAPIDES CADRAN**



# monsieur BRICOLE

par andré daveluy

Volume 6 — numéro 16

## Vitres embuées

Ce n'est pas à un bricoleur que nous devons nous adresser bientôt, mais à un perruquier si ça continue, car c'est à s'en arracher les cheveux sur la tête; mon mari qui n'en a pas beaucoup, je me demande s'il lui en restera pour cet hiver.

Voilà mon problème. Commençons par le commencement. Nous venons de terminer la construction de notre maison et nous en sommes fiers mais voilà que vers 4 à 5 heures de l'après-midi jusqu'à vers 10 h., le lendemain matin, les vitres intérieures des fenêtres deviennent pleines de buée et l'eau coule comme si on envoyait de l'eau dans les vitres. C'est très désagréable car on ne voit rien dehors. En plus, ça va faire pourrir le bois et les rideaux en seront endommagés. La peinture n'est pas encore faite et je me demande ce qui arrivera après.

Notre maison est construite comme ceci, en commençant par l'intérieur. Les murs: gyproc, 1 rang planche 1" — papier polyéthylène — laine minérale 2" entre colombages de 2x4 — 1 rang planche 1" — insul sheeting — papier noir — briques et pierres. Plafond: gyproc — forence — papier polyéthylène — laine minérale 3".

La toiture est en asphalte, le dehors de la maison est terminé. Il ne reste que la peinture. Nous avons des fenêtres panoramiques dont les vitres entrent sur les côtés et dans le bas dans un joint en plastique, dans les fenêtres du salon, ce sont des vitres thermos, les portes 2 1/4" épais, intérieur plein, avec 3 petits carreaux et c'est la même chose pour ces carreaux.

Le sous-sol, en blocs de ciment (sur la terre). Nous avons mis 2 à 3" de pierres concassées de 3/4" avant de faire la finition que nous devons exécuter dans le courant de l'hiver. Dans le moment, c'est chauffé par un système central à air chaud dont nous avons arrêté l'appareil qui donne de l'humidité et il y a 6 sorties d'air chaud dans le sous-sol qui sont ouvertes continuellement. Nous aérons assez souvent et, de plus, les portes s'ouvrent à la journée avec 4 enfants qui entrent et sortent et qui, bien souvent, les laissent ouvertes.

Nous devons faire la peinture et la décoration intérieure bientôt mais ce n'est pas très encourageant avec cette eau dans les fenêtres. Pou-

vez-vous me donner un conseil contre cette humidité. Qu'est-ce qu'on doit faire?

2) Est-ce qu'on peut mettre de la peinture d'aluminium avant la couche de fond et l'émail pour l'extérieur, ou si seulement du shellac sur les noeuds du bois suffit avant la couche de fond et l'émail.

Lectrice assidue, de Villie des Laurentides.

Mélas, j'ai tardé. Votre lettre est datée de novembre et je suis diablement inquiet du cuir chevelu de votre mari. Recommandez-lui de ma part. Vitalis... vous savez, "c'est du tonnerre".

Vous me fournissez beaucoup de détails que j'ai étudiés sérieusement. Il me semble que vous fabriquez chez vous plus d'humidité que vous n'en pouvez évacuer. C'est la faute au sous-sol. Quand vous aurez un bon plancher de ciment, ça devrait corriger la situation. Votre maison est bien construite.

Procurez-vous un hygromètre pour mesurer votre humidité. Il ne vous en faut pas plus de 50°. Si vous dépassez cela, un déshumidificateur électrique placé au sous-sol aiderait énormément.

Vous pourriez aussi essayer de rajouter une vitre dans les châssis — à l'intérieur — là où c'est possible. Installez cette vitre dans du mastic et finissez en recouvrant d'une moulure décorative. Bon pour les châssis à guillotine ou châssis fixes. Vous pourriez aussi faire installer des aérateurs électriques, surtout dans la cuisine et dans la salle de bains. Tout ça, c'est du "nananne".

Quand vous aurez fini au béton le plancher de cave, si vous n'obtenez pas encore satisfaction, communiquez de nouveau avec moi — j'aurai un autre truc.

2) C'est une très bonne idée d'employer la peinture d'aluminium comme base avant d'appliquer la couche de fond et l'émail, à l'extérieur comme à l'intérieur. Mais pour l'extérieur, je vous recommande plutôt la peinture — la Ranch House de Cabot, par exemple — qui s'applique facilement, ne cloquera jamais et qui donne au bois une apparence fascinante.

## Même problème

Je voudrais savoir s'il y a une solution à ça. J'ai deux grandes fenêtres et les autres châssis sont de grandeur normale. L'automne surtout et parfois l'hiver, les vitres suent dans la cuisine et le salon. Ça vient tellement embué que ça fait de l'eau par terre. A la longue, ça brise la peinture des fenêtres et j'ai peur que ça fasse pourrir

le bois. Les fenêtres des chambres font la même chose mais ne dégouttent pas à terre.

Je trouve cela bien ennuyant.

Sans nom... de Nicolet.

Consultez ma réponse à la lettre précédente. Vous en aurez pour votre argent... si on peut dire.

## Y aura-t-il des chalets "MONSIEUR BRICOLE" dans la province?

Projetez-vous de construire vous-mêmes ou de faire construire un chalet neuf? Un chalet qui puisse servir hiver comme été? Si oui, vous intéresserait-il d'acheter, pour un prix très modique, des plans détaillés établis par un architecte compétent? Des plans contenant devis (spécifications) plus: plan des fondations, plan des différents niveaux, différentes élévations, coupes et détails, quantité de matériaux, prix des matériaux, instructions détaillées simples et faciles à comprendre.

Je m'informe auprès de vous parce qu'un projet de ce genre est à l'étude. Avant de passer à son exécution, il importe qu'on sache si le public est intéressé à une telle entreprise.

Si vous voulez acheter de tels plans, écrivez-moi au journal LA PATRIE pour me dire quel style vous plairait, combien de personnes votre chalet devra loger et de quel budget vous disposez à cet effet. Vos lettres seront conservées et je vous tiendrai au courant des développements concernant ce projet.

Ces chalets pourront, bien entendu, être érigés par des bricoleurs ou, encore, confiés à des entrepreneurs. L'architecte et moi nous proposons d'inclure, dans les plans, de nombreuses innovations qui ne peuvent manquer de vous plaire. De plus, si, en cours de construction, vous êtes arrêtés par des problèmes, vous n'aurez qu'à communiquer avec moi par lettre et j'étudierai vos problèmes avec l'architecte et nous vous conseillerons en conséquence.

Ceci n'est qu'un sondage mais ce projet me tient à coeur et si un nombre raisonnable de lecteurs est intéressé à son exécution, j'y donnerai suite avec enthousiasme.

## Cave humide

Q. — Je suis propriétaire d'une maison. J'ai une cave en terre de 5 pieds qui est humide. Est-ce qu'il y aurait un moyen de remédier à cela?

L. C., de Montréal.

R. — Le meilleur moyen de corriger l'humidité de la cave serait d'y faire un plancher de béton: elle vous servirait ensuite comme entreposage ou même, malgré son peu de hauteur (vous

pourriez la creuser un peu) comme boutique.

Si vous ne voulez pas faire ces frais, recouvrez le sol d'une toile Visqueen de polyéthylène; vous couperez une grande partie de l'humidité venue de la terre. Il y aurait bien aussi l'isolation du plafond de cette cave avec de la laine minérale placée entre les solives et du papier d'aluminium sur toute la surface.

## Ah! les cloportes!

Je voudrais que vous veniez à mon aide. Ma maison est de stuc, le solage de bois, la cave de terre. Je chauffe avec un système central (très sec), ce qui n'a donné aucun résultat. Les printemps, surtout, nous avons des "bibites" dans la cave, mais elles montent dans la maison et meurent. Ce sont des "bibites" grises avec beaucoup de pattes. Je voudrais m'en débarrasser. Pourriez-vous m'aider.

Mme J.L., Iberville

Vos "bibites" sont fort probablement des cloportes. Vérifiez dans le petit Larousse, à la page 220, vous verrez le portrait de ces "jolies" bêtes qui ont fourni à un auteur contemporain le titre d'une de ses pièces de théâtre.

Ces cloportes vivent surtout dans les endroits humides. D'après M. Dubreuil de P.C.O. Service, vous n'avez qu'à surchauffer votre maison pendant quelque temps ou qu'à enlever l'humidité par aération, pour vous débarrasser de ces "bibites". Si elles sont récalcitrantes, faites des applications de Chlordane à 2% aux endroits où les cloportes prolifèrent. Votre solage étant de bois, c'est fort probablement la cause de votre

popularité auprès des cloportes qui aiment le bois humide d'amour tendre.

## Abat-jour en fibre de verre

Q. — J'ai une lampe de plancher qui est encore à la mode, mais j'ai un problème avec les abat-jour qui sont très jaunés. Ils sont en fibre de verre. Auriez-vous un moyen à me suggérer pour les faire blanchir? Gigi

R. — Rien à faire, pauvre Gigi; essuyez l'abat-jour avec un linge humide et un détergent ou faites-lui une petite jupe de mousseline, de paille ou de ficelle badigeonnée à la gomme laque.

## Quand un homme change d'idée

J'ai une assez grosse maison de 10 pièces. Toutes mes portes, les cadres de portes, les panneaux d'armoires et le cadrage sont en bois naturel. Ça fait huit ans que nous sommes construits alors les panneaux sont devenus foncés. Nous avions donné une couche de peinture blanche et essayé et, après, verni. Je voudrais remettre le bois pâle, comme au commencement. Que me conseillez-vous?

J'ai un ameublement de chambre blanc crème. Il a été acheté comme cela. Ma fille voudrait le mettre brun foncé. Que dois-je faire et quelle sorte de peinture acheter? Lionel, de Québec.

Le bois qui a été peint blanc, essuyé et verni et que vous voulez rendre à sa couleur première doit d'abord être décapé pour enlever le vernis. C'est d'ailleurs ce dernier qui a pris une teinte plus foncée, avec les années. Si, après avoir enlevé ce vieux vernis, vous n'avez pas la couleur désirée, vous pouvez traiter votre bois à l'acide oxalique pour le faire blanchir. En voici la recette: 4 onces de cristaux d'acide oxalique dissous dans une pinte d'eau très chaude. Soyez prudent. Cette solution est un poison violent qui attaque les métaux. Préparez votre mélange dans un récipient de verre. Ce décolorant est quand même assez faible. Si vous désirez un produit plus

fort et plus efficace, achetez de l'hypochlorate de sodium... (de l'eau de javel concentrée) qu'on trouve également dans le commerce sous le nom de Bleach à plancher. Ces traitements finis, lavez à l'eau claire et asséchez à fond avant d'appliquer quoi que ce soit d'autre. Si vous désirez un fini lustré pour vos boiseries pâles, employez un liquide plastique à base d'urathane. C'est très résistant et ça ne fonce pas en plus de se laver à l'eau et au savon.

Pour l'ameublement de chambre, il faudra également décapier le bois, puisque votre fille veut en changer la couleur. Ceci fait, au lieu de peindre, ce qui serait dommage, utilisez une teinture à base de cire comme par exemple le Cabot Stain Wax.

Demandez à votre marchand de vous montrer des échantillons des couleurs 0-7, 0-8, 0-17 ou 0-19 puisque vous désirez un fini brun foncé. Vous n'aurez que l'embarras du choix. Cette teinture-cire s'applique facilement, en un mouvement de rotation; on la laisse pénétrer dans le bois (quelques minutes, dix environ) puis on astique, toujours en un mouvement rotatif.

**CIMEX**  
CIMENT PREPARE  
1000 USAGES  
BLANC OU REGULIER

**IL SUFFIT D'AJOUTER DE L'EAU**

Chez votre vendeur de matériaux de construction

**ST-ZOTIQUE LUMBER**  
2345 EST, rue ST-ZOTIQUE RA. 5-9378  
LIVRAISON GRATUITE

- Planche murale • Bois • Moulure • Peinture
- Ferronnerie • Matériaux de construction

La maison de confiance où le propriétaire et le bricoleur sont assurés de se procurer tout ce dont ils ont besoin.

**SPECIAL ACAJU TROPICAL \$4.55**  
préfini 3/16" x 4' x 8' ch.

Ouvert: vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

**LOUEZ**  
OUTILS et EQUIPEMENT  
pour LA MAISON / L'INDUSTRIE / LA CONSTRUCTION  
273-2411

**Perco**  
L.T.E.E.  
5272 BOUL. ST-LAURENT  
OUVERT  
le vendredi jusqu'à 8h. p.m. le samedi jusqu'à midi

Maintenant disponible EN BLANC et en GRIS régulier dans les 3 compositions soit mortier, ciment-sable et béton. CIMEX BLANC peut être employé partout où un ciment blanc serait préférable au gris en apparence.

**AIRMAT CORPORATION LTD.**  
Montréal — 272-8041



# Courrier beauté par monique pedley

Comment amincir et raffermir jambes et cuisses?  
Chantal R.

Pour amincir (quoique difficile), il existe certains exercices et massages. Tout studio de beauté pratiquant le massage du corps vous renseignera. Pour raffermir: la natation, la danse, le tennis, la bicyclette.

Quels conseils me donneriez-vous pour faire disparaître des traces de masque de grossesse?  
Mme R. Boulet.

Hélas, il n'y a rien à faire. Je ne puis que vous conseiller de couvrir le tout avec un fond de teint foncé. Il existe en Italie et aux Etats-Unis la méthode d'abrasion. Une roulette de papier sablé est passée sur le visage, celui-ci saigne abondamment. C'est une méthode barbare, mais la seule efficace.

A celles qui signent "J'ai pas fini", "A.L." et "Espoir". Vos questions relèvent du domaine de la médecine. -Si je m'aventurais d'y répondre, je serais sur terrain "glissant si humide"!

J'ai beaucoup de duvet sur les bras et voudrais trouver un moyen d'exposer mes bras. Que faire?  
Nathalie.

De la crème épilatoire à domicile, ou de la cire épilatoire à l'institut. Vous pourriez également décolorer ce duvet, mais blond ou brun, duvet reste duvet. J'aime autant la première solution.

Une cicatrice à la figure laisse-t-elle sa trace indéfiniment?  
Une qui attend impatiemment sa réponse.

Une cicatrice s'estompe avec le temps. Si l'on s'y prend à temps, les massages sont d'un grand secours. Et puis il y a la chirurgie esthétique. Pour le visage, je crois que ce serait même un devoir de voir un chirurgien.

J'ai la peau du menton flasque et plissée, que faire?  
52 ans.

Portez une mentonnière le soir. Des ampoules et crème spécialement étudiées pour le menton complètent ce traitement.

Quels sont les exercices pour maigrir du ventre? Je mesure 5'2" et pèse 130 livres. Je ne veux pas maigrir. Mon mari me trouve très bien ainsi, mes chairs sont restées fermes après 4 enfants.  
Gisèle.

Si votre mari vous trouve très bien comme cela, je ne vois pas du tout où est le problème!

Est-ce vraiment nécessaire de mettre de l'ouate dans les oreilles lorsque je me fais sécher les cheveux? Je sais que les coiffeurs insistent beaucoup sur ce point. Pour que mes cheveux soient moins gras, que faire? Les laver plus souvent?  
F. Michaud, de Saint-Clément.

Je ne sais si la méthode de l'ouate est propre à Saint-Clément, mais à Montréal je n'ai jamais vu qu'on mettait de l'ouate dans les oreilles des patients. Je dis "patients", parce que j'aurais l'impression d'avoir les oreilles chaque fois que je me ferais coiffer.

En lavant vos cheveux plus fréquemment, ils graisseront plus encore. Essayez un shampooing pour cheveux gras.

Je vous écris au sujet de mon nez qui est plus gros d'un côté que de l'autre. Comment pourrais-je maquiller ce défaut?  
Mi-juillet.

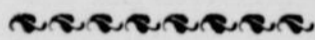
En principe, avec un fond de teint foncé sur la partie plus épaisse. Il vaudrait encore mieux consulter un chirurgien esthétique pour une intervention.

Pour leurs problèmes de beauté et d'esthétique, nos lectrices sont invitées à consulter Monique Pedley, esthéticienne-visagiste, Fernand Aubry, Edith Serei, en écrivant au Courrier Beauté, LA PATRIE, 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.

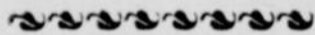
# Le pamplemousse en grande tenue

L'UNE des raisons pour lesquelles on peut habituellement se procurer le pamplemousse aux comptoirs à fruits frais, c'est qu'il n'est pas nécessaire de cueillir ce fruit dès qu'il est mûr. On peut le conserver longtemps accroché à l'arbre pourvu que le temps soit frais, mais non pluvieux ni gelant. Si versant que cela soit, il y a des endroits du Sud de la Californie où le pamplemousse peut demeurer dans l'arbre de 15 à 17 mois, et même davantage. Tant la sucrose que les sucres réducteurs tendent à augmenter pendant que le fruit s'agrippe à l'arbre.

Notre consommation de pamplemousses au pays a



## GASTRONOMIE



doublé et redoublé plusieurs fois depuis le début du siècle. La principale raison, c'est que le pamplemousse devient de plus en plus délicieux et sans pépins. Les nouvelles plantations sont presque entièrement composées de variétés sans pépins, et plusieurs des vieux arbres des variétés à pépins sont cultivés de façon à les convertir en des variétés sans pépins.

Le pamplemousse est une bonne source de vitamine C, la moitié d'un fruit de 5 pouces fournissant plus que la quantité d'acide ascorbique recommandée chaque jour par un adulte moyen. Lorsqu'on achète les pamplemousses à la livre, il faut compter environ 1 1/4 portion (d'une demi-tasse chacune) par livre de fruits ainsi achetés.

### Anneau de crevettes garni d'une salade de pamplemousse et d'avocat

- 2 enveloppes de gélatine non aromatisée
- 1/2 tasse d'eau froide
- 1 tasse d'eau bouillante
- 2 c. à table de sucre
- 1 c. à table de paprika
- 1/4 c. à thé de sel
- 3/4 tasse de jus de pamplemousse frais
- 4 c. à table de jus de citron frais
- 1/2 tasse de mayonnaise
- 2 tasses de dés de crevettes pelées et déveinées
- 1/2 tasse de dés de céleri
- Sections de 2 pamplemousses frais
- 1 avocat moyen, pelé et tranché
- Verdures à salade

Amollir la gélatine dans l'eau froide. Ajouter l'eau chaude et brasser jusqu'à ce que la gélatine soit dissoute. Y mélanger le sucre, le paprika, le sel, ainsi que les jus de pamplemousse et de citron. Réfrigérer jusqu'à ce que le mélange commence à prendre. Y incorporer la mayonnaise, les crevettes et le céleri. Verser dans un moule huilé de 5 tasses, en forme d'anneau. Réfrigérer jusqu'à ce que la salade soit fer-



Remplissez cet anneau d'une salade de sections de pamplemousses et de tranches d'avocats frais. Quelle élégance pour un mets de partie!...

me et prête à servir. Déverser sur un plat à servir. Garnir le centre de sections de pamplemousse et de tranches d'avocat. Garnir le plateau avec des verdure à salade et d'autres sections de pamplemousse. Servir avec de la mayonnaise.

Donne de 6 à 8 portions.

### Variantes de pamplemousse frais

Couper un pamplemousse frais en deux sur le travers. Enlever les pépins. Passer un couteau pointu tout le tour à l'intérieur de la pelure, dégageant cette dernière de la pulpe. Dégager la pulpe de la membrane, en divisant les sections. Couper le centre au moyen de ciseaux ou d'un couteau tranchant. Saupoudrer chaque moitié d'une cuillerée à thé de sucre, si on le désire, ou utiliser l'un des ingrédients suivants:

- 1 c. à thé de grenadine
- 1 c. à thé de gelée à la menthe
- 1 c. à thé de miel
- 1 c. à thé de sucre brun

### Salade de pamplemousse et d'avocat frais

- 3 pamplemousses frais
- 1 avocat frais
- Jus de citron frais
- Dés ou boules d'avocat
- 2 c. à table de jus de citron frais

### 1/4 tasse de jus de pamplemousse frais

1 c. à table de miel

Couper le pamplemousse en deux sur le travers. Enlever la membrane entre les sections. Enlever le centre et dégager les sections du zeste. Laver et enlever le couper en deux et enlever le noyau. Couper l'avocat en morceaux de même dimension et de même forme que les sections de pamplemousse. Brosser avec le jus de citron. Placer 4 ou 6 sections d'avocat sous forme de patron entre les sections de pamplemousse. Remplir les centres de dés ou de boules d'avocat. Combiner le jus de citron, le jus de pamplemousse et le miel; battre au batteur rotatif; verser une c. à table de ce mélange sur chaque portion.

Rendement: 6 portions.

### Salade de pamplemousse frais et d'oignon

- 2 pamplemousses frais, moyens
- 1 gros oignon rouge, doux
- Verdures à salade
- Apprêt à la française

Peler le pamplemousse, s'assurant d'enlever toute la partie blanche de la pelure. Couper en sections. Bien égoutter. Disposer sur des verdure à salade, en alternant avec des tranches d'oignon. Servir avec l'apprêt à la française.

Rendement: 6 portions.

### Vinaigrette au pamplemousse frais

- 1/2 tasse d'huile d'olive ou à salade
- 2 c. à thé d'oignon frais râpé
- 1 c. à thé de ciboulette hachée (facultatif)
- 1 c. à thé de câpres hachées
- 2 c. à thé de persil frais haché
- 2 c. à table de relish marinades
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre noir moulu
- 1/2 c. à thé de paprika
- 2 c. à table de jus de pamplemousse frais
- 1 c. à table de vinaigre de vin
- 2 pamplemousses frais, moyens

Combiner l'huile, l'oignon, la ciboulette, les câpres, le persil, le relish de marinades, le sel, le poivre noir, le paprika, le jus de pamplemousse et le vinaigre de vin. Battre au batteur rotatif. Peler le pamplemousse, en ayant soin d'enlever toute la partie blanche. Briser le pamplemousse en sections et enlever la membrane. Ajouter la sauce vinaigrette. Réfrigérer 30 minutes. Servir sur de la laitue. Garnir de lanières de piment vert et de piment rouge.

Donne 6 portions.

# le courrier médical

DE MICHEL SERVAN

## D'où vient la mauvaise haleine?

**Q** A part le foie et les sinus, quelles peuvent être les causes de la mauvaise haleine, si les dents sont en parfait état. Merci pour vos bons conseils et longue vie à votre courrier si utile.

(Malheureuse, Montréal)

**R** Il y a de multiples autres causes, ne serait-ce que la gorge, le nez, le tube digestif en son entier, et des troubles endocriniens, ovariens, utérins, etc... Faites-vous donc examiner, bon Dieu, et ne faites donc pas de médecine vous-même.

**QUESTION:** J'ai été opérée pour un goitre et je suis maintenant portée à engraisser pour la moindre des choses. J'ai trois enfants et je pèse 129 livres. J'ai eu de plus des hémorragies pour lesquelles j'ai eu un curetage. Après six mois de bien-être cela a recommencé et je me sens inquiète. J'ai téléphoné à l'hôpital pour avoir les rapports de mon opération, on ne m'a jamais répondu. Qu'est-ce qui se passe?

(Grosse gorge de Montréal)

**REPONSE:** Voyez un interniste. Jamais un hôpital ne donnera de rapports d'opération à un particulier, parce qu'il ne serait pas compris. Si vous avez un médecin, lui, il écrira pour le voir et pourra savoir ce qu'il en est. Encore une fois, "check up" ne veut rien dire. Voyez donc un interniste qui s'occupera de votre santé.

**QUESTION:** J'ai 22 ans, pèse 180 livres et ai six pieds. Mais je songe à marier. Malheureusement je constate que j'ai le pénis peu développé. Y a-t-il un moyen pour que je ne sois pas ridicule aux yeux de ma future femme. Il y a tellement de garçons qui disent que ce n'est pas normal.

(Jules César, Ayersville)

**REPONSE:** Mon petit vieux, vous êtes dans l'erreur et, si je peux vous tirer d'embarras, dites-vous bien que vos petits amis sont des vantards. Si vous voulez m'en croire, quand vous irez en ville (Québec et surtout Montréal), allez dans un musée pour voir des sculptures ou dans une bibliothèque pour voir des livres d'art, et vous verrez que les "Adonis" qu'on y montre et qui sont les plus beaux chefs-d'œuvre, ne sont pas comme vos amis vantards disent. Ce sont ces derniers qui sont les malheureux et qui font rarement un mariage heureux.

**QUESTION:** J'ai 21 ans et suis végétarien. Y a-t-il une association de végétariens à Montréal, car j'aimerais rencontrer une jeune fille végétarienne.

(Jean-Claude M., Iberville)

**REPONSE:** J'ignore ce que vous me demandez et je tiens à vous dire que ce courrier n'est pas une chronique du cœur, ni des végétariens.

**QUESTION:** Est-il vrai qu'avoir une rétroversion utérine rend la grossesse improbable. Et que faut-il faire pour devenir enceinte?

(Raymonde, Sept-Iles)

**REPONSE:** Voyez un gynécologue, c'est la meilleure des solutions. Quant à ce que vous me demandez dans une dernière question que je ne peux reproduire ici, essayez-les toutes et le plus souvent possible.

**QUESTION:** Je n'ai que 25 ans, et mes menstruations n'arrivent à marcher souvent qu'à tous les 4 mois. Ce n'est pas possible que ce soit mon retour possible. Que faire pour me régulariser, que prendre? J'ai aussi des boutons et suis très nerveuse. Répondez-moi et longue vie à votre courrier.

(Claudette P., Montréal)

**REPONSE:** On peut avoir une irrégularité de son cycle et même un arrêt complet pour toutes sortes de raisons. Il faut alors se faire examiner et en trouver la cause. C'est ce que je vous conseille. Dans ce courrier, nous ne donnons aucune prescription et ne recommandons aucun médicament. Nous ne sommes plus à l'époque de nos arrière-grand-mères et toute la médecine croit ferme que lorsqu'il y a un trouble organique il y a une cause différente pour chaque cas. Encore une fois, quand on a un trouble comme le vôtre et même tout autre trouble, il faut voir un médecin. Ici je vous conseille un gynécologue.

**QUESTION:** J'ai 14 ans, et je n'ai pas le buste développé, ce qui me gêne beaucoup devant mes amies qui ont une silhouette harmonieuse. Que faire?

(Juliette, Québec)

**REPONSE:** Rien. Attendez de vieillir. Croyez-vous que Brigitte Bardot, Marilyn Monroe, Martine Carol avaient un buste à 14 ans? Vous êtes cinglée de vouloir à votre âge ne penser qu'à être "pin up". Et vos amies qui sont si harmonieuses, comme vous dites, tâchez de les voir après quelques maternités. Tandis que vous, vous avez des chances que "ca" pousse alors. Non, mais...

LIMONADE  
**ASEPTA**  
AGIT VITE  
ET BIEN  
Agréable au goût  
UN PURGATIF EFFICACE

## Portez confortablement VOTRE DENTIER

Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. PASTEETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule alcaline (non acide) qui ne s'écaille pas, assainit l'haleine. Demandez PASTEETH des aujourd'hui, à tous les magasins de produits pharmaceutiques.

## ASTHME VITE SOULAGÉES BRONCHITE CHRONIQUE

Etes-vous incapable de travailler ou de dormir parce que vous toussiez, avez la respiration difficile ou étouffée? Prenez les RAZ-MAH de TEMPLETON préparés spécialement pour aider ceux qui souffrent d'asthme à respirer plus librement afin de pouvoir travailler et dormir plus à l'aise. Seulement .85c et \$1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

TR65-4F

## L'IRRITATION de la VESSIE peut troubler le sommeil

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'eschérichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

## Coussinez chacun de vos pas!

Semelles intérieures AIR-PILLO Dr Scholl

Coussinez vos chaussures pour un plus grand confort. Des orteils au talon, vos pieds reposent sur des milliers de minuscules cellules en mousse de latex, ce qui coussine chacun de vos pas. Procurez-vous les semelles Air-Pillo Dr. Scholl. Elles allègent la pression sur les nerfs des pieds et soulagent les callosités douloureuses. La marche devient moins pénible. Elles isolent contre la chaleur ou le froid. Lavables. Toutes pointures, pour hommes et dames. En vente partout.

P.S. Portez des semelles intérieures AIR-PILLO dans vos chaussures trop grandes, usées ou marchez; elles vous iront mieux et vous débarrasseront mieux!

Dr Scholl's AIR-PILLO INSOLES

BUREAUX  
**Carrière & Sénécal**  
OPTOMETRISTES  
ANDRE SENECAI, O.D. JACQUES SENECAI, O.D.  
576 est, rue Ste-Catherine — Suite 214 — Montréal 24  
EXAMEN VISUEL  
SPECIALITES: LUNETTES VERRES DE CONTACT  
Pour rendez-vous, 288-2211

**PIEDS FAIBLES...  
PIEDS PLATS...  
ARCHE FAIBLE**

Soulagement complet et correction apportés avec les supports de l'arche du Dr Scholl. Ajustement précis par des experts, pour répondre aux exigences de chaque cas, à mesure que l'état du pied s'améliore.

- Ajustement de chaussures pour cas difficiles
- Service Complet de Pédiatre
- Conseils gratuits d'Experts

**Wolfe Street Foot Clinic Inc.** Etabli en 1941  
410, rue WOLFE (coin Ste-Catherine) LA. 1-0580

## DÉMANGEAISONS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiprurigineuse. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

## Le malaise de la ménopause soulagé dans de nombreuses épreuves cliniques!

Soulagement bienfaisant apporté, dans de nombreux cas, aux bouffées de chaleur, à la débilité et la nervosité!

Dans des épreuves cliniques où l'on a employé le composé végétal Pinkham, une femme après l'autre souffrant de bouffées de chaleur et de symptômes nerveux provenant de la ménopause a éprouvé un soulagement bienfaisant. Vous pourriez, vous aussi, éprouver ce soulagement sensible. Comme des milliers l'ont constaté, le composé Pinkham agit par le système nerveux sympathique pour soulager le malaise. Pourquoi alors souffrir inutilement? Demandez le composé végétal Lydia E. Pinkham à votre pharmacien. Voyez par vous-même si vous ne pouvez échapper à la plus grande partie du malaise que causent les bouffées de chaleur et la nervosité durant l'âge critique?

## COURRIER pharmaceutique

Les premières fois que j'ai parlé à Hélène je me sentais rougir tellement j'étais gêné. J'avais eu visage de vilains boutons et points noirs et aurais donné cher pour m'en débarrasser. J'ai connu grâce à vous la crème ACNEMOYU contre boutons et points noirs et maintenant je suis plus brave pour parler aux filles.

Ludger

Il n'y a pas que le maire de Granby qui soit fier de sa ville, les pharmaciens aussi. L'un d'entre eux me l'a fait connaître. Cet endroit n'était pas tellement plus qu'ailleurs pourvu par la nature; seulement quand la besogne reste à faire, même si on a des ennuis de digestion à cause des aliments gras, on continue. Seulement, on prend un comprimé KETO-BYL qui aide à faire passer les aliments gras.

Le soleil se couchait quand j'ai quitté Granby. Mais dans de nombreux foyers, une heure avant la nuit, on infusait du bon TIE DES CARMELITES pour aider à terminer la digestion et à jouir d'un sommeil réparateur.

M. Harry Mc... un Ecossais de Glengarry, Ontario, vient de s'apercevoir de quelque chose après avoir utilisé les capsules TETRAMINE contre le rhume de cerveau. "Comme ces capsules ont une action de douze heures au lieu de trois ou quatre pour les comprimés ordinaires, cela revient à dire que j'ai besoin de déboursier pour trois fois moins de capsules. En plus de cela, je ne suis pas obligé de m'pingler une ficelle à l'habit pour me faire penser de prendre un nouveau comprimé au bout de quatre heures."

Je crois aussi que mon correspondant devrait tenir compte de l'excellence de ces capsules TETRAMINE.

Je l'attendais depuis longtemps et j'avais bien l'intention de la gronder. Quand elle est arrivée, son sourire était si tendre, elle sentait si bon l'EAU DE FLORIDE Murray and Lanman que je n'ai pu faire autrement que l'embrasser.

François P., de Duvernay

Chaque fois que je reçois du courrier de Valleyfield, cela me fait chaud au cœur. J'aime cette belle ville. A part cela, quand les lettres sont signées Juliette, c'est encore plus charmant parce que toutes les Juliette que j'ai connues sont des femmes délicieuses. Sortez Juliette, voyez comme la Baie St-François est belle, voyez comme les gens sont heureux à Valleyfield. Pour vous remonter prenez le TONIFER liquide.

A M. C.L., de Rivière-du-Loup — A minuit, l'heure du crime, dormez. A la longue c'est meilleur pour la santé. Si occasionnellement, le sommeil tarde, prenez un comprimé SIESTAN.

A D.G., de Hawkesbury. Un peu comme le ferait une série d'épices, le laxatif PRUNOLAX, composé de sept ingrédients végétaux à faible dose, agit simultanément sur les différents points de l'organisme pour contribuer à terminer la fonction digestive.

Adressez toute correspondance à: Courrier Pharmaceutique (64) 3870 est, boul. Métropolitain, Montréal

**QUESTION:** Je voudrais savoir si une personne souffrant de troubles glandulaires doit être opérée ou traitée avec des piqûres. Et pourriez-vous me donner l'adresse d'un spécialiste en glandes et me dire le prix qu'il va charger. Je veux une réponse sur le journal.

(Mme J.-H., Senneterre, Abitibi)

**REPONSE:** Il n'y a pas une glande, mais des glandes dans l'organisme et, piqûre ou opération, tout dépend de la glande qui est malade et de quoi elle souffre. Quant aux spécialistes, demandez-en la liste au Collège des Médecins, 1896 ouest, rue Dorchester, Montréal. Pour leurs prix, personne ne vous le dira autre que le médecin lui-même à qui vous vous adresserez qui saura, lui, ce qu'il va vous faire. Les prix d'un spécialiste ne sont pas fixés comme ceux d'une boîte de tomates au centre d'achats, qui sont toutes les mêmes, tandis que vis-à-vis d'une glande ou de vis-à-vis d'une glande, tout dépend de ce qu'il y a à faire.

**QUESTION:** J'ai 28 ans, deux enfants et ne suis pas plus développée du buste qu'une petite fille de 10 ans. Suis-je trop âgée pour aller voir un spécialiste des glandes?

(Anxieuse de savoir, Montréal)

**REPONSE:** Un spécialiste des glandes? Inutile. Allez donc voir plutôt un chirurgien (femme ou homme) qui fait de la chirurgie esthétique.

**QUESTION:** J'ai 30 ans et ai fait une phlébite qui semble s'être peu arrangée. Mais les veines qui communiquent avec la veine ayant été malade, commencent aussi à apparaître. Faut-il les enlever tout de suite ou garder une jambe et un pied déformés. On me dit que si je me fais opérer je ne serai pas mieux qu'avant l'opération. Que faire?

(Très inquiète, Shawinigan)

**REPONSE:** Je n'en sais rien et ne puis rien vous dire sans vous examiner. Et comme je ne suis pas chirurgien, je vous conseille d'aller en voir un et c'est lui qui jugera ce qu'il faut faire.

**QUESTION:** J'ai 23 ans et je veux me marier. Mais comme j'ai eu je suis masturbé (aujourd'hui je suis guéri), un prêtre m'a dit qu'en me mariant je pourrais affecter la santé de mes enfants et mon cœur. Tout ce qu'on m'a dit à mon examen médical, c'est que j'étais nerveux. Je ne suis pas circoncis et j'ai déjà eu les oreillons. A part cela je me sens bien.

(Un qui s'inquiète, Beauharnois)

**REPONSE:** Celui qui vous a raconté pareilles sornettes, prêtre ou non, est un imbécile qui n'y connaît rien. Mariez-vous et le plus tôt possible, car tout ce que vous me racontez en plus de votre question est parfaitement normal, et il ne faut pas vous inquiéter, je ne peux le répéter ici. Mais ce qui vous manque est un peu d'éducation sexuelle.

**QUESTION:** J'ai les talons, les paumes, très secs, ce qui produit des fissures qui me font souffrir. Y a-t-il quelque vitamine qui me manque à mon système?

(Robert Lizotte, St-Hyacinthe)

**REPONSE:** Non, autrement votre peau serait par ailleurs affectée. Pour les mains, c'est le lavage trop fréquent à l'eau et au savon qui les rend ainsi. Paumes et mains peuvent froter à la normale avec des vêtements deux fois par jour au cold cream et abondamment.

**QUESTION:** Les bébés peuvent-ils souffrir d'allergie?

(Juliette, Québec)

**REPONSE:** Certes, et demandez-le à n'importe quel pédiatre.

**QUESTION:** On parle beaucoup depuis quelque temps de certaines réactions causées par toutes sortes de médicaments. Sont-ce les hommes ou les femmes qui en ont davantage?

(Joséphine Latour, rue St-Hubert, Montréal)

**REPONSE:** Les femmes, cela c'est sûr. D'autant plus que ce sont généralement les femmes qui se bourrent le plus de médicaments.



# HOROSCOPE

DU SAMEDI AU VENDREDI

## VERSEAU

(21 jan. - 19 fév.)

**Sentiments:** Vous garderez votre sang-froid malgré une tempête dans un verre d'eau. Une personne blonde s'intéresse décidément trop à vos affections.

**Argent:** Il faut longuement réfléchir avant de vous lancer dans l'entreprise qu'on vous recommande. Un tracé d'argent vous rendra la vie un peu désagréable.

**Santé:** Les voies respiratoires et les oreilles auront à souffrir d'une trop longue attente au dehors. Vous ne prendrez jamais trop de précautions.

## POISSONS

(20 fév. - 20 mars)

**Sentiments:** Une sortie imprévue ou une rencontre vous sera bienfaisante. Méfiez-vous des désirs d'évasion, d'indépendance. Un cœur fidèle s'attriste de ne pas voir plus souvent votre sourire.

**Argent:** Vous auriez tort de vous opposer à une initiative qu'on vous propose. Une discussion est à éviter si vous tenez à voir réussir vos projets.

**Santé:** L'équilibre nerveux sera meilleur et vous aurez plus de résistance et d'endurance pour faire face à vos obligations les plus importantes.

## BELIER

(21 mars - 20 avril)

**Sentiments:** Rencontre mouvementée, avec échauffement de mots agréables. Un message ne donne pas le résultat escompté. Vous froisserez une personne qui pourtant travaille à un rapprochement.

**Argent:** Les ennuis financiers seront de peu de durée. Un ami ou parent vous prépare une nouvelle réjouissance. Cela ne veut pas dire qu'il faut négliger votre travail.

**Santé:** Rien de grave, mais un petit accident vous menace. On dirait des troubles provoqués par le froid ou les courants d'air.

## TAUREAU

(21 avril - 20 mai)

**Sentiments:** Une parole vous tapera sur les nerfs. Vous avez tendance à vous fier trop aux apparences. Des relations nouvelles vous combleront de satisfactions.

**Argent:** Un heureux dénouement stimulera votre activité. Votre travail est suivi mieux que vous pensez. Il y a moyen de trouver un passe-temps qui ajoutera à vos revenus.

**Santé:** Vos nuits sont trop courtes, un repos s'impose pour quelques jours.

## GEMEAUX

(21 mai - 21 juin)

**Sentiments:** Vous négligez des rapports essentiels avec parents et amis. Une liaison nouvelle fera beaucoup jaser. Il y a du nouveau dans le domaine de l'amitié, mais l'amour semble ralentir.

**Argent:** Vous aurez à vous occuper de détails trop négligés dans le passé. Patience et diplomatie vous ouvriront certaines portes.

**Santé:** Un accès de fièvre vous menace, et il y a des précautions à prendre pour que ça ne soit pas grave.

## CANCER

(22 juin - 22 juil.)

**Sentiments:** D'heureuses conversations vont stimuler votre bonne humeur. On vous témoignera de façon tangible des sentiments d'affection.

**Argent:** Vous aurez bientôt besoin d'une personne que vous critiquez durement. Une transaction se révélera satisfaisante. Une invitation vous met sur la bonne voie.

**Santé:** Votre corps est très résistant, car vous passez par une période de très forte dépense d'énergie. Un repos ne sera pas de trop, mais ne faites pas souffrir vos occupations ordinaires.

## LION

(23 juil. - 23 août)

**Sentiments:** Une invitation est agréable mais aura des suites moins drôles. Une parente se mêle trop de vos relations amicales. L'amitié peut vous mener plus loin que désiré.

**Argent:** Influences stimulantes. La situation financière est sur le point d'évoluer pour le mieux. Défiez-vous des gens qui cherchent à emprunter.

**Santé:** Votre nature vive use vite la résistance. Faites-vous des réserves en vue d'une prochaine entreprise qui demandera beaucoup d'énergie.

## VIERGE

(24 août - 22 sept.)

**Sentiments:** Vous entrez dans une période de grandes confidences, de fortes joies intimes. Ne laissez pas votre humeur volage gâcher une belle amitié.

**Argent:** Ne négligez pas un avertissement, il part d'un cœur sincère et désireux de vous aider. Un événement vous donne raison pour crâner.

**Santé:** Risque d'accident léger, comme une brûlure ou coupure. Il y a beaucoup d'imprudences qui se commettent dans votre famille.

## BALANCE

(23 sept. - 22 oct.)

**Sentiments:** Les influences astrales sont pour une réconciliation. Une vieille liaison reprend consistance, et vous devriez faire des concessions.

**Argent:** Vous obtenez les moyens de réaliser l'une de vos ambitions. On ne vous dit pas toute la vérité sur un prochain changement d'occupation.

**Santé:** Grippe ou rhume, on dirait que vous ne soignez pas assez vos voies respiratoires par ce climat si désagréable.

## SCORPION

(23 oct. - 22 nov.)

**Sentiments:** Profitez de l'occasion présente pour vous faire pardonner certains écarts de langage. Une personne châtaine vous veut du bien, et vous ne lui montrez que de l'indifférence.

**Argent:** Il y a du nouveau dans le domaine professionnel ou domestique. Une personne d'âge mûr a des projets pour vous et il faut prendre tout ça bien au sérieux.

**Santé:** Des soucis de famille influent sur votre humeur. Des médicaments très simples pourraient améliorer votre digestion. Ne discutez jamais à l'heure du repas.

## SAGITTAIRE

(23 nov. - 21 déc.)

**Sentiments:** Une personne plus jeune vous témoignera une gratitude touchante. Une sortie tardive n'a pas les conséquences qu'on craignait dans votre famille.

**Argent:** Il faut à tout prix éviter de froisser certaines gens qui vous donnent des conseils. On ne vous trouve pas assez avare de votre temps.

**Santé:** Quelque chose vous affectera la vue, votre acuité visuelle sera moins bonne. Il faut éviter de trop fortes dépenses de vitalité, surtout le soir.

## CAPRICORNE

(22 déc. - 20 jan.)

**Sentiments:** Il faut réfléchir aux conséquences avant de poser certains gestes. Une personne blonde cherche à rire de vous. Vous prenez trop au sérieux les protestations d'amitié.

**Argent:** Une personne qui vous fait souvent des faux amis aimerait bien à voir votre gratitude. Un petit service en attire un autre. Une personne âgée cherche à vous aider.

**Santé:** Période de fatigue, de lassitude. Vous traînez des soucis avec vous, même au repas, et la digestion s'en ressent malheureusement.

par Emile Fleury

### FRANCE



La France a terminé l'année philatélique 1964 par l'émission de deux timbres avec surcharge destinée à la Croix-Rouge. On rend hommage à deux médecins de l'époque de Napoléon: Dominique Larrey et Jean-Nicolas Corvisart. Ces noms s'ajoutent à ceux de Parmentier, Lavoisier, Pinel, Bichat, Laennec, Vauquelin, déjà honorés par les postes françaises. Dominique Larrey est né en 1766 dans les Pyrénées. Il fut appelé par Napoléon à l'Armée d'Italie, et par la suite, il participa à toutes les campagnes de l'empereur.



Après la Restauration, il occupa encore des postes importants, il fut membre de l'Institut, et mourut en 1842.

Jean-Nicolas Corvisart naquit en 1755 dans les Ardennes. En 1796, il était nommé titulaire de la chaire de médecine au Collège de France. En 1801 il devint médecin de Bonaparte et de toute la famille impériale. Il mourut en 1821, quelques mois après Napoléon.

Nous illustrons les deux timbres de cette série: Corvisart, 20c.+10c. gris et rouge, et Larrey, 25c.+10c. gris et rouge.

N.B. Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la MAISON VINCENT.

### CARRE DE QUATRE TIMBRES DIFFERENTS

Emission danseurs indigènes des Philippines. Seulement 25¢ pour frais de poste et manutention.

GROUP 'W' COMPANIES,  
17 Upland Park,  
Somerville 45, Mass.

### 225 TIMBRES DIFFERENTS 25¢

Inclut Monde entier, 5 différents SAN MARINO, séries oiseaux, jeux olympiques, animaux. D'une valeur d'environ \$5.00 au catalogue Scott pour seulement 25¢ à toute personne faisant demande de nos approbations.

C.N. SERVICE  
Casier 430, Lévis P.Q.

### VINCENT

vous offre un choix incomparable de timbres et articles philatéliques. Tout pour le collectionneur. Au service des philatélistes depuis plus de 45 ans. Toujours situé au

294 ouest, Ste-Catherine,  
Montréal - 861-7037  
(au 2e étage)

### VIETNAM

Série neuve, complète, de 4 timbres #132-135; valeur au catalogue de 65¢ va vous être envoyée pour seulement 20¢ avec nos approbations. Cette série a été émise en 1959 pour l'année des réfugiés. Quantité limitée.

ORBIT STAMPS,  
C.P. 94, Station "M",  
Montréal, P.Q.

### TIMBRES OLYMPIQUES, FUSEES, ONU Seulement 10¢



Collection géante de timbres comprenant astronautes, satellites, fusées, émission scout, ensemble complet ONU, émissions récentes des Olympiques et du sport de plusieurs pays, etc.; en plus, un dictionnaire philatélique géant et des approbations. Le tout pour 10¢.

STAMPEX, C.P. 47-RY,  
White Plains, N.Y. E.-U.

ENSEMBLE commémoratif de KENNEDY  
Neuf. Poste aérienne de Colombie. Multicolore. Montre le président défunt. Gratis! Approbations incluses.

PHILATELICS UNLIMITED 69 S  
New Paltz, N.Y., U.S.A., 12561

Beau choix de 130 timbres différents du monde entier incluant 10 différents commémoratifs du Canada et 10 différents commémoratifs des Etats-Unis seulement 25¢ à ceux qui demanderont nos approbations, la meilleure façon d'augmenter votre collection avec économie. Prix spéciaux pour l'achat de sélections complètes. Prime avec chaque achat de \$1.00 et plus. Liste de timbres en paquet. Ecrivez aujourd'hui.

ROBAR, Dépt "E", C.P. 82,  
Drummondville, P.Q.

### SPECIAL



### 206 TIMBRES DIFFERENTS 25¢

Incluant magnifique série florale de la Hongrie et animaux de la Somalie française. En plus, liste de paquets et odontomètres gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations.

CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC,  
275 Ouest, rue St-Vallier, Québec 8, P.Q.

GRATIS  
Superbe photo en couleurs de S.S. Jean XXIII. PLUS 10 timbres neufs du Vatican. PLUS listes du Canada, Vatican, Nations-Unies, Etats-Unis, etc. pour commander facilement LE TOUT GRATUITEMENT avec demande de nos approbations. Escompte substantiel avec chaque achat. — Aussi timbres en paquets, séries, albums, suppléments, etc. — Toute correspondance en français. — Envoyez .50 pour poste et manutention.

LA PHILATÉLIE LAURENTIENNE, Dépt. P.  
C.P. 150, Station R, Montréal 10.

ATTENTION  
COLLECTIONNEURS  
Catalogue Scott combiné 1965 \$9.50  
Album Crown seulement \$10.00  
Album spécialisé Minkus de 10 à 20% d'escompte  
Venez nous voir pour vos nouvelles émissions  
Grand choix de timbres canadiens-français et plusieurs autres pays  
Demandez notre liste de plus de 1,000 différents paquets  
Désirons acheter collections de timbres de tous pays.

MONTREAL COIN & STAMP EXCHANGE  
2005 est, Bélanger, Montréal 35, P.Q. 728-2662

# LE PSYCHIATRE DEVANT L'HOMOSEXUEL

**PROFESSEURS:** J. Lhermitte, Ombredanne, Ch. Larere, J. Gengoux, docteur Le Moal.

**INTRODUCTION** du docteur J.-B. Boulanger, professeur agrégé de psychiatrie à l'Université de Montréal.

**DES HOMMES** de science et des moralistes nous expliquent la psychologie de l'homosexuel, cet "aliéné" de la sexualité.

**UN LIVRE** honnête, sain et franc destiné à rendre de précieux services aux homosexuels et à ceux qui veulent les comprendre.

**EN VENTE PARTOUT A \$1.50**

DEPOSEZ ET POSTEZ

**LES EDITIONS DU JOUR**

a/s La Patrie

180 est, rue Ste-Catherine, Montréal-861-2701

Veuillez m'expédier... exemplaire(s) de "LE PSYCHIATRE DEVANT L'HOMOSEXUEL" au prix de \$1.50 l'exemplaire.

Ci-inclus \$.....

.....  
NOM

.....  
ADRESSE

.....  
VILLE COMTE

## le LIVRE en marche

# Les LIVRES avec les petits pois

**L**ES AUTORITES de notre province cherchent par plusieurs moyens d'intéresser les gens à fréquenter les bibliothèques publiques. J'en suis et comment! Cependant, pour beaucoup de personnes, ce genre de bibliothèques est considéré comme un sanctuaire ou seuls les initiés s'y retrouvent. La plupart du temps, c'est vrai... On peut, à tort ou à raison, être intimidé par l'aspect austère des lieux. Il faut plus que des bonnes paroles et des subventions: une démocratisation s'impose. J'ai ma petite idée là-dessus que je voudrais expliquer ici...

Le public devrait avoir la possibilité de s'initier lui-même et sans fausse honte. Pour cela, je crois que chaque municipalité devrait organiser des bibliothèques de prêt qu'on installerait dans les centres commerciaux qui pullulent un peu partout. Les clients pourraient emprunter des livres pour une somme très minime tout en faisant leurs achats quotidiens ou hebdomadaires. Dans la vitrine d'un tel magasin-bibliothèque, je verrais très bien Victor Hugo ou Jean-Paul Sartre voisiner avec nos auteurs canadiens et avec des romans policiers et des histoires d'amour. Mais, pour en arriver là, les responsables devront se rendre complices d'une démocratisation intellectuelle. J'espère qu'ils se rendront coupables d'un tel acte!

### "Les remparts de Québec"

Sous la lune qui éclaire les remparts de la Vieille Capitale, une jeune fille met son âme à nu, et son corps aussi... C'est sa manière de se révolter contre le monde absurde qui, selon elle, l'entoure. Cette nudité corporelle n'est d'ailleurs qu'un prétexte pour mieux indiquer au lecteur qu'elle dévoile toute sa personnalité. Elle se parle à elle-même et s'efforce de comprendre la société dans laquelle elle a vécu jusqu'ici. D'un paragraphe à l'autre, elle change le train de ses pensées pour, par exemple, songer à sa tendre enfance ou encore à son premier contact avec des hommes de chair. Elle n'hésite pas à se rappeler d'un certain nombre de détails intimes qui éclairent mieux sa façon de se conduire, en même temps celle d'une grande partie de la jeunesse du Québec d'aujourd'hui.

Elle a été une enfant croyée, dans le sens bourgeois du mot, mais a vécu jusque-là en révolte entre un père distant et une mère sans consistance. Le personnage de la famille, c'est la grand-



mère, grande bourgeoise et tyran domestique. Entre ces trois personnages, la jeune fille s'est débattue pendant sa courte vie — qu'elle trouve déjà si longue. Dans un élan pour comprendre son rôle dans cet environnement, elle se réfugie sous le clair de lune. Elle y rencontre un autre personnage, l'Américain, qui n'a pas de problèmes et ne se pose pas de questions: tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes. Il est innocent, autant qu'on peut l'être outre-45e, ce qui n'est pas le cas pour notre Québécoise qui veut tout savoir, tout connaître. Pourtant elle en sait déjà beaucoup et en connaît encore plus.

C'est un livre vraiment intéressant. Il est écrit d'une manière à la fois moderne, classique et poétique. Moderne parce qu'il est divisé en une série de paragraphes apparemment sans suite logique, chacun étant une réflexion originale en elle-même dont on retrouve la continuation — sans effort — quelques pages plus loin. Classique parce qu'il est écrit dans une belle langue, sans ambiguïté ni lourdeur, avec simplicité. Poétique parce que ce mode de la rêverie amène des images très belles comme "hier (...), mes bras lourds dans l'espace, mon coeur noir, je me levai subitement comme une vieille chanson de mes aïeux canadiens, plus matin que la lune". Qu'on ne s'y trompe pas, c'est le roman de notre jeunesse actuelle. Moi, je ne m'y suis pas trompé. (Par Andrée Maillet. Editions du Jour, Montréal. \$2.00).

### "Le Boréal Express"

Je ne sais pas si vous connaissez ce "journal". Pour ma part, il me fascine. Dans un effort pour mieux faire connaître notre histoire et la replacer dans son véritable contexte, une équipe d'universitaires — dont Mgr Tessier et l'historien Marcel Trudel — a trouvé une formule attrayante. C'est un journal tel qu'on le conçoit à notre ère atomique. Chaque

numéro porte sur une période donnée et raconte avec des manchettes grandes comme ça les principaux événements en cours ainsi que de multiples détails d'un grand intérêt pour le profane.

Voyons un peu le numéro que j'ai sous les yeux. C'est en 1774. Que s'est-il passé cette année-là? Un gros titre s'étale en première page. C'est vraiment de l'actualité: "Une nouvelle constitution pour le Québec". Il s'agit du Québec Act qui vient d'être promulgué à Londres pour mieux définir les frontières du Québec au sein de l'Amérique du Nord britanni-



que. On a posé ce geste — toujours en 1774, ne l'oublions pas — à cause des agitations qui existaient alors à Boston (la fameuse "Boston Tea Party", un des préludes à l'indépendance américaine). C'est très instructif et c'est écrit dans un style franchement journalistique. Tout est authentique.

En page trois de ce Boréal Express, on annonce "une hausse possible des alcools"! Le Parlement de Londres voulait à cette époque imposer de nouvelles taxes sur les alcools. L'article ne dit pas si cela est arrivé. La suite au prochain numéro, peut-être? Rien ne change, les hommes passent mais les impôts restent... Dans la même page, on parle aussi du roi Louis XVI qui vient de succéder au trône de France à Louis XV, son grand-père. Dans d'autres pages, j'ai trouvé des articles sur la littérature, les beaux-arts et les spectacles de cette époque. Et j'en oublie.

Notre histoire racontée de cette façon-là, c'est passionnant et je ne m'en lasse pas. C'est une lecture à recommander aux enfants comme aux grandes personnes. (Publié à Trois-Rivières. \$0.35).

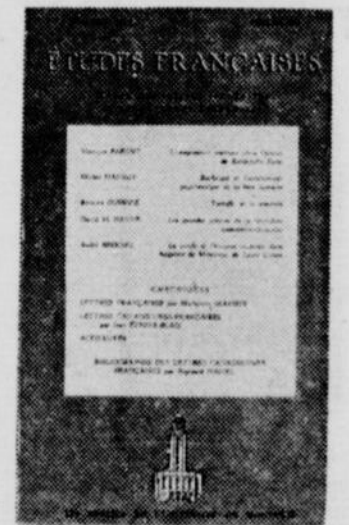
### "Les études françaises"

C'est une revue universitaire des lettres françaises et canadiennes-françaises. Elle vient certainement à son

heure et comprend des textes écrits par des Français et des Canadiens français. La présentation en est bonne et d'une grande sobriété.

En ce qui me concerne je m'arrêterai un instant sur l'article de M. Jean Ethier-Blais, critique et professeur, qui traite du sujet suivant: "Une nouvelle littérature". En l'occurrence, il s'agit des écrivains de l'équipe de Parti Pris dont M. Ethier-Blais analyse les oeuvres d'une plume impartiale mais réaliste. Deux romans sont principalement en cause: le *Cassé* de Jacques Renaud et le *Cabocho* d'André Major. Il leur trouve une profonde résonance sociale et appuie, contrairement à d'autres, le langage populaire dont ils font usage. La pauvreté et la dégradation humaine ne sont pas pour lui des épouvantails dont il faut se cacher. Au contraire. On doit les exposer au grand jour pour en saisir toute la réalité qui n'aurait dû jamais exister.

A noter également, l'article de fond de David M. Hayne, professeur à Toronto, sur "Les grandes options de la littérature canadienne-française". Ce monsieur veut absolument comparer notre littérature avec celles d'autres pays du Commonwealth,



l'Australie par exemple. Il ignore tout ce qui s'est passé avant 1830. Il oublie systématiquement les relations de voyage et les mémoires écrits jusqu'à cette date, et notamment sous le régime français. Il oublie aussi, cet Anglo-Saxon, que le Québec a été conquis par la force des armes. Il parle le langage du colonialiste face aux indigènes, c'est-à-dire vous et moi! Il n'a pas sa place dans cette revue culturelle canadienne-française. (Revue publiée trois fois par an. Presses de l'université de Montréal. \$1.00).

# Un nouveau dieu: L'AGENT SECRET

Un homme dont la guerre secrète fut le métier pendant de nombreuses années a écrit un livre original sur ce sujet tant exploité: "MANUEL DE LA GUERRE SECRETE", par Christopher Felix, que publient en français les Editions Gallimard dans la collection "L'Air du Temps".

Il s'agit d'une étude très sérieuse des méthodes de la guerre secrète, d'un exposé précis et vivant, objectif et enthousiaste. Toute la vérité sur l'espionnage, ou l'espionnage en 9 leçons...

De cet ouvrage utile et attrayant, nous extrayons le passage suivant:

nous paraître injuste et anormal.

## Savoir c'est pouvoir

Le malaise qu'éveille le possesseur d'une information secrète trouve en nous ses sources à des profondeurs qui ne sont tout à fait explorées ni par l'étude de l'histoire politique ni par celle de l'organisation sociale. Il vient de ce qu'en tout conflit humain, savoir, c'est pouvoir. Le chantage — qui consiste à user de l'avantage que confère à l'un la connaissance des délits de l'autre — n'est autre que l'expression fruste et brutale de ce pouvoir. L'homme pourvu d'une information supérieure à celle de son semblable a sur lui un pouvoir dont la portée ne se limite pas aux cas de délinquance. Chaque fois qu'il y a compétition ou conflit, l'élément d'information entre en jeu.

L'actif d'une affaire ne se limite pas à la possession de marchandises, de titres et d'argent: il comprend aussi les renseignements que l'on a pu réunir sur les concurrents. Avant d'entamer des négociations, l'avocat chargé du contentieux se procure

toutes les informations possibles sur les parties en présence. Aussi les milieux d'affaires américains entretiennent-ils un grand nombre d'agences de renseignements qui s'intéressent à la fois aux individus et aux personnes morales des sociétés. Avant d'engager un employé, l'employeur téléphone: "Que savez-vous de lui?" Lorsqu'il s'agit de stratégie amoureuse, celui qui connaît les plans de son rival est en mesure de les déjouer.

Le général qui prépare une offensive doit pouvoir évaluer à peu de choses près les forces de l'adversaire. Notons au passage que l'étudiant qui dérobie les sujets d'examen n'applique pas, en l'occurrence, l'axiome qui veut que l'information soit la force. Cet axiome est valable en cas de conflit ou de compétition; mais l'étudiant a confondu la compétition à long terme entre lui et ses camarades avec pose au professeur. Le fait de découvrir ce qui se passe dans la tête du professeur ne peut lui être d'aucune utilité pour triompher à longue échéance de ses rivaux. Le principe "Connais ton ennemi" s'entend de plus d'une façon.

## Le secret: une force

Dans l'ensemble, l'information n'est une force qu'à condition de rester secrète. (Ce "dans l'ensemble" est là pour évoquer les cas où l'adversaire ne s'est pas suffisamment préparé à la lutte, n'a pas tout mis en oeuvre. Il est alors en état d'infériorité; en fait, il a déjà abandonné la partie). Si l'actif de l'homme d'affaires comprend les renseignements qu'il s'est procurés sur ses concurrents, il doit inscrire à son passif des informations que ceux-ci ont réunies sur lui. Ce qu'il sait qu'ils savent ne fait pas partie du passif; il peut en tenir



Le célèbre espion soviétique Sorge

compte dans l'évaluation de ses chances.

Ce qu'il ne sait pas qu'ils savent, c'est cela qu'ils utiliseront contre lui, pour le surpasser et déjouer ses manoeuvres. Dans toute rivalité amoureuse, celui qui se rend compte que la manoeuvre qu'il projetait a été découverte peut en adopter une autre. Et le général qui ne sait pas que l'importance de ses forces défensives est bien connue de l'ennemi ne voit pas de raison de les regrouper et de les consolider; par là, les renseignements que possède l'attaquant prennent une grande valeur. C'est là un aspect essentiel de tous les conflits humains.

Christopher FELIX.

# à votre CHOIX

**POUR LES AMES.** Poèmes de Paul-Marie Lapointe. Les Editions de l'Hexagone.

**LE PSYCHIATRE DEVANT L'HOMOSEXUEL.** Un guide précieux pour ceux qui veulent comprendre cet "aliéné" de la sexualité. Editions du Jour, \$1.50.

**LES REMPARTS DE QUEBEC,** par Andrée Maillet. La découverte d'une identité. Editions du Jour, \$2.00.

**L'HISTOIRE VECUE DE LA GUERRE 14-18.** Par Pierce G. Fredericks. Un Marabout-Université qui est un document à la fois photographique et historique.

**LE CALEPIN DU DIABLE,** par Jean Pellerin. Un diable de petit calepin. . . Aux Editions du Jour. \$1.50.

## COMMENCEZ BIEN L'ANNEE APPRENEZ L'ANGLAIS

**15  
MINUTES  
PAR JOUR  
SUFFISENT**

avec  
**Jean  
Coutu**



Grâce à la méthode exclusive de conversation anglaise de l'Institut de Bilinguisme.

Dans quelque temps, vous parlez couramment l'anglais avec un accent impeccable. Rien à traduire, rien à apprendre. Voici la méthode moderne par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés. Vous comprendrez tout de suite et au bout de quelques semaines, vous réaliserez que vous parlez déjà avec un accent parfait; c'est le miracle de notre méthode.

Cette méthode rapide comprend:

- vocabulaire
- verbes
- phrases et expressions courantes
- grammaire etc . . .

**INSTITUT DU BILINGUISME**  
2117, rue Valois, Mt 4, Qué.

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours de français à l'anglais.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... COMTE .....  
OCCUPATION ..... AGE ..... L.Pa. 4-3-65

## "La Barre du jour"

Une équipe d'étudiants de l'université de Montréal vient de lancer une revue litté-

raire dans un format tout en hauteur (5 1/4" x 10"). Une preuve de plus que les jeunes veulent faire quelque chose et aller de l'avant même si leurs moyens financiers sont faibles. Pour ça, je dis bravo! Ce premier numéro comprend à peu près uniquement des poèmes écrits par plusieurs étudiants et par des représentants de la génération qui les a précédés. Parmi les jeunes, citons Nicole Brosard, Michel Beaulieu, entre autres; quant aux anciens, ils se nomment Roland Giguère, Alain Horic, Guy Robert. A mon avis, il y a un peu trop de poèmes dans cette revue. On s'en fatigue vite parce qu'il n'y a pas de thème central: tout est éparpillé. Il faudrait certainement faire alterner avec la poésie des textes en prose pour rendre cette lecture plus attrayante et plus assimilable.

Un bon point pour une initiative que je considère très importante. La politique des responsables de la Barre du jour est de présenter dans chaque numéro des textes inédits d'un de nos auteurs. Ici, ce sont des textes du poète Charles Gill (mort en 1918) qui fit partie de l'Ecole littéraire de Montréal. Grâce aux travaux de M. Réginald Hamel, on a donc pu publier six de ses textes jusqu'ici inconnus. Ils sont vraiment intéressants à lire. (Revue littéraire publiée tous les deux mois, Montréal. \$0.50).

*le bouquiniste*

## la barre du jour

- Poèmes de Charles Gill
- Poèmes de Roland Giguère
- Poèmes de Michel Beaulieu
- Poèmes de Nicole Brosard
- Poèmes de Guy Robert
- Poèmes de Alain Horic
- Poèmes de Réginald Hamel
- Poèmes de Charles Gill

raire dans un format tout en hauteur (5 1/4" x 10"). Une preuve de plus que les jeunes veulent faire quelque chose et aller de l'avant même si leurs moyens financiers sont faibles. Pour ça, je dis bravo! Ce premier numéro comprend à peu près uniquement des



LA PORTE DE L'AVENIR  
C.P. 187, Cité Jacques-Cartier, Qué.

## Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$5.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours. Ecrire pour renseignements

AVIS: les prochains cours débuteront le 20 mars 1965. L'inscription doit être faite avant le 18 mars 1965

## INSTITUT NÉRON

C.P. F1336, QUEBEC

Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS CHOISI .....  
NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... COMTE .....

## SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION COURS DU SOIR ET PAR CORRESPONDANCE

" INCLUANT LA TV EN COULEURS "



Vous joindrez la pratique à la théorie. Faites venir la BROCHURE GRATUITE de

## L'Institut de l'Electronique

ECOLE SUPERIEURE DE RADIO-TELEVISION  
5934 ST-HUBERT, MONTREAL 10

Sans obligation, m'envoyer votre brochure

Gratuit NOM .....  
ADRESSE .....  
AGE ..... TELEPHONE .....

A-4-3-65-G



*“J’ai été retenu à New York  
pendant quelques semaines par  
la grève des débardeurs,  
mais je suis de nouveau chez  
ton marchand de journaux.”*

**DEMANDE**  
TON NUMÉRO DU JOURNAL

**TINTIN**  
*Le journal des jeunes de 7 à 77 ans*